

# Inhaltsverzeichnis

## 02.02.2011 Sitzung des Sport- und Kulturausschusses

### Sitzungsdokumente

Einladung Ausschüsse

### Vorlagendokumente / Antragsdokumente

|                |                                                                                                                      |                      |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Top Ö 5</b> | Beratung des Haushaltes 2011 in den Fachausschüssen                                                                  | Vorlage: 022/2011-2  |
|                | Vorlage                                                                                                              |                      |
|                | Vorlage: 022/2011-2                                                                                                  | Vorlage: 022/2011-2  |
|                | 1 Haushaltsplan 2011_Entwurf_SKA1                                                                                    |                      |
|                | Vorlage: 022/2011-2                                                                                                  | Vorlage: 022/2011-2  |
|                | 2 Haushaltsplan 2011_Entwurf_SKA2                                                                                    |                      |
|                | Vorlage: 022/2011-2                                                                                                  | Vorlage: 022/2011-2  |
|                | 3 Haushaltsplan 2011_Entwurf_SKA3                                                                                    |                      |
|                | Vorlage: 022/2011-2                                                                                                  | Vorlage: 022/2011-2  |
|                | 4 Prioritätenliste 2011,Version D2                                                                                   |                      |
| <b>Top Ö 6</b> | Vorlage: 022/2011-2                                                                                                  | Vorlage: 022/2011-2  |
|                | 5 Sachstand ? Prüfungsauftrag Zukunftskonzept Stadtbücherei Bornh                                                    |                      |
| <b>Top Ö 7</b> | Anerkennung der Förderungswürdigkeit des 1. Fitness- und Thaibovereins Bornheim e. V.                                | Vorlage: 046/2011-1  |
|                | Vorlage                                                                                                              |                      |
| <b>Top Ö 8</b> | Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 07.10.2010 betr. GEMA - Gebühren für Veranstaltungen von Sportvereinen | Vorlage: 390/2010-1  |
|                | Vorlage                                                                                                              |                      |
|                | Vorlage: 390/2010-1                                                                                                  | Vorlage: 390/2010-1  |
|                | Antrag                                                                                                               |                      |
| <b>Top Ö 8</b> | Mitteilung betr. Bücherwurm - Förderverein der Stadtbücherei Bornheim e.V.                                           | Vorlage: 402/2010-10 |
|                | Vorlage ohne Beschluss                                                                                               |                      |

|                 |                                                                                                                                                            |                                                        |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Top Ö 9</b>  | Mitteilung betr. Sachstand Chorfestival 2011<br>Vorlage ohne Beschluss                                                                                     | Vorlage: 403/2010-1                                    |
| <b>Top Ö 11</b> | Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen<br>vom 07.10.2010 betr. Sachstand Sportlerball 2010<br>Vorlage ohne Beschluss<br>Vorlage: 389/2010-1<br>Anfrage | Vorlage: 389/2010-1<br><br><br><br>Vorlage: 389/2010-1 |

# Einladung



|             |         |
|-------------|---------|
| Sitzung Nr. | 07/2011 |
| SKA Nr.     | 1/2011  |

An die Mitglieder  
des **Sport- und Kulturausschusses**  
der Stadt Bornheim

Bornheim, den 20.01.2011

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur nächsten Sitzung des **Sport- und Kulturausschusses** der Stadt Bornheim lade ich Sie herzlich ein.

Die Sitzung findet am **Mittwoch, 02.02.2011, 18:00 Uhr, in der Aula - mittlerer Eingang - der Europaschule Bornheim, Goethestraße 1, 53332 Bornheim**, statt.

Die Tagesordnung habe ich im Benehmen mit dem Bürgermeister wie folgt festgesetzt:

| TOP | Inhalt                                                                                                               | Vorlage Nr. |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|     | <b><u>Öffentliche Sitzung</u></b>                                                                                    |             |
| 1   | Bestellung eines Schriftführers/einer Schriftführerin                                                                |             |
| 2   | Verpflichtung von Ausschussmitgliedern                                                                               |             |
| 3   | Einwohnerfragestunde                                                                                                 |             |
| 4   | Entgegennahme der Niederschrift über die Sitzung Nr. 29/2010 vom 16.06.2010                                          |             |
| 5   | Beratung des Haushaltes 2011 in den Fachausschüssen                                                                  | 022/2011-2  |
| 6   | Anerkennung der Förderungswürdigkeit des 1. Fitness- und Thaibvereins Bornheim e. V.                                 | 046/2011-1  |
| 7   | Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 07.10.2010 betr. GEMA - Gebühren für Veranstaltungen von Sportvereinen | 390/2010-1  |
| 8   | Mitteilung betr. Bücherwurm - Förderverein der Stadtbücherei Bornheim e.V.                                           | 402/2010-10 |
| 9   | Mitteilung betr. Sachstand Chorfestival 2011                                                                         | 403/2010-1  |
| 10  | Mitteilungen mündlich                                                                                                |             |
| 11  | Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 07.10.2010 betr. Sachstand Sportlerball 2010                          | 389/2010-1  |
| 12  | Anfragen mündlich                                                                                                    |             |

Mit freundlichen Grüßen

Gezeichnet:

Peter Stüsser  
(Vorsitzender)

beglaubigt:

  
(Stadtoberamtsrat)



TOP

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Sport- und Kulturausschuss | 02.02.2011 |
|----------------------------|------------|

**öffentlich**

|             |            |
|-------------|------------|
| Vorlage Nr. | 022/2011-2 |
| Stand       | 17.01.2011 |

## **Betreff Beratung des Haushaltes 2011 in den Fachausschüssen**

### **Beschlussentwurf:**

Der Sport- und Kulturausschuss nimmt den Entwurf des Haushaltes 2011 zu den Produktbereichen und Produktgruppen seines Zuständigkeitsbereiches zur Kenntnis und empfiehlt dem Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschuss hierzu keine / folgende Änderungen:

### **Sachverhalt:**

Der Rat hat in seiner Sitzung am 09.12.2010 den Entwurf der Haushaltssatzung 2011 mit allen Anlagen zur weiteren Beratung an den Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschuss sowie die Fachausschüsse verwiesen.

Die Beratung des Haushaltes im Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsausschuss ist am 17.02.2011 vorgesehen.

Der Sport- und Kulturausschuss ist bei folgenden Produktbereichen / Produktgruppen zuständig:

#### **1.04 Produktbereich Kultur**

| Nr.     | Produkt-Gruppe  |
|---------|-----------------|
| 1.04.01 | Kulturförderung |
| 1.04.03 | Büchereien      |

#### **1.08 Produktbereich Sportförderung**

| Nr.     | Produkt-Gruppe |
|---------|----------------|
| 1.08.01 | Sport          |
| 1.08.02 | Bäder          |

Die zur Haushaltsberatung erforderlichen Teilergebnis- und Teilfinanzpläne der entsprechenden Produktgruppen, die Prioritätenliste (investive Maßnahmen) sowie die Maßnahmenliste zur Haushaltskonsolidierung liegen den Ratsmitgliedern vor. Für alle anderen Ausschussmitglieder sind die Unterlagen beigelegt.

### **Nachrichtlich:**

#### **Sachstand – Prüfungsauftrag Zukunftskonzept Stadtbücherei Bornheim**

Der SKA sowie der Rat haben den Bürgermeister beauftragt, ein Gesamtkonzept zur Stadtbücherei vorzulegen und u.a. folgende Konsolidierungsmaßnahmen zu prüfen:

- Zusammenlegung mit anderen Bibliotheken
- Reduzierung der Öffnungszeiten
- Reduzierung des Personals

Die Stadt Bornheim unterhält drei Bibliotheken: die Stadtbücherei Bornheim, die Mediothek

des Alexander-von-Humboldt-Gymnasiums und die Schulbücherei der Europaschule. Die Aufgaben der Bibliotheken überschneiden sich vor allem in den Bereichen der Kinder-/Jugendliteratur und der Leseförderung. Alle Bibliotheken führen die Nutzer/innen an den Umgang mit neuen Medien heran und stellen ein entsprechendes Angebot bereit. Zunächst wurde daher die aktuelle Situation in den drei Bibliotheken insbesondere hinsichtlich Raum, Personal, Leistungen, Ausstattung und Öffnungszeiten so weit wie möglich analysiert. Die Ergebnisse sind in Anlage 1 dargestellt.

Wichtigste Erkenntnisse:

- Hauptkostenfaktor in der Stadtbücherei sind die Personalaufwendungen (92,9 % des ordentlichen Jahresergebnisses vor Leistungsverrechnung 2009).
- Leistungen (Anzahl Entleihungen und insbesondere der Veranstaltungen) sind abhängig von der Zahl des eingesetzten Personals. Die Öffnungszeiten in den Schulbibliotheken können nur durch den Einsatz ehrenamtlich tätiger Eltern gewährleistet werden.

Geprüft wurde eine räumliche und organisatorische Zusammenlegung der Schulbibliothek der Europa-Schule bzw. des Alexander-von-Humboldt-Gymnasium und der Stadtbücherei Bornheim. Insbesondere der Standort Alexander-von-Humboldt-Gymnasium wäre mit den Vorteilen, die der jetzige Standort bietet (u.a. Anbindung an ÖPNV, Parkplätze, eigener Eingang, Barrierefreiheit), vergleichbar. Vorteile der organisatorischen und räumlichen Zusammenführung wären:

- Synergieeffekte im Personalaufwand, Reduzierung möglich
- Wegfall Miete
- Koordinierung (und Ausweitung) des Bestandes im Kinder-/Jugendbuchbereich
- Gewinn von Schülern ggf. auch Bewohnern des Wohnstift Beethoven als Nutzer der Stadtbücherei
- Bereitstellung von Digibib und Onlinedatenbanken für Schüler
- Gemeinsamer Personalpool, dadurch Öffnung (der bisherigen Schulbibliothek) auch in den Schulferien möglich
- Sichere Bereitstellung funktionierender EDV für Stadtbücherei und Anbindung ans städt. Netz, kürzere Dienstwege
- Umschichtung des Bestandes zugunsten Kinder-/Jugendliteratur bzw. neuen Medien (z. B. Ebooks) ohne Verlust der bisherigen Nutzer

Erste Prüfungen haben ergeben, dass die Flächen der Mediothek im Alexander-von-Humboldt-Gymnasium nicht ausreichen, um zusätzlich die Stadtbücherei unterzubringen. Insofern wäre die bauliche Erweiterung der Flächen zu prüfen. Dies kann jedoch verwaltungsintern derzeit wegen der starken Einbindung der Mitarbeiter/innen im FB 6 nicht geleistet werden. Im Rahmen des Nothaushaltes ist es auch nicht vertretbar, diesen Auftrag extern zu vergeben. Daher muss diese Prüfung einer möglichen räumlichen Erweiterung der Mediothek auf den Winter 2011/2012 verschoben werden.

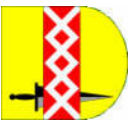
Da die Faktoren Standort, Fläche, Größe des Medienbestandes, Personal und Öffnungszeiten einander gegenseitig bedingen und nicht getrennt untersucht bzw. geändert werden können, wird der Bürgermeister erst anschließend den Gremien ein Zukunftskonzept für die Stadtbücherei vorlegen.

#### **Finanzielle Auswirkungen:**

Ergeben sich aus den vorgelegten Unterlagen zum Haushaltsplanentwurf 2010

#### **Anlagen zum Sachverhalt**

- 1 Haushaltsplan 2011\_Entwurf\_SKA1
- 2 Haushaltsplan 2011\_Entwurf\_SKA2
- 3 Haushaltsplan 2011\_Entwurf\_SKA3
- 4 Prioritätenliste 2011,Version D2
- 5 Sachstand – Prüfungsauftrag Zukunftskonzept Stadtbücherei

| Haushaltsplan 2011 |                                                                           | 1.04 Kultur             |             |             |              |              |              |  |  |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
| verantwortlich:    |                                                                           | 1.04.01 Kulturförderung |             |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| Herr Brühl         |                                                                           |                         |             |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| Teilergebnisplan   |                                                                           | Ergebnis 2009           | Ansatz 2010 | Ansatz 2011 | Planung 2012 | Planung 2013 | Planung 2014 |                                                                                   |  |
| 1                  | Steuern und ähnliche Abgaben                                              |                         |             |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| 2                  | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                                      |                         | -100        |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| 3                  | + Sonstige Transfererträge                                                |                         |             |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| 4                  | + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                                 |                         |             |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| 5                  | + Privatrechtliche Leistungsentgelte                                      | -15.281                 | -12.800     | -12.800     | -12.800      | -12.800      | -12.800      |                                                                                   |  |
| 6                  | + Kostenerstattungen und Kostenumlagen                                    | -82                     |             |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| 7                  | + Sonstige ordentliche Erträge                                            | -188                    |             | -140        | -154         | -177         | 69           |                                                                                   |  |
| 8                  | + Aktivierte Eigenleistungen                                              |                         |             |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| 9                  | +/- Bestandsveränderungen                                                 |                         |             |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| 10                 | = <b>Ordentliche Erträge</b>                                              | -15.550                 | -12.900     | -12.940     | -12.954      | -12.977      | -12.731      |                                                                                   |  |
| 11                 | - Personalaufwendungen                                                    | 16.510                  | 20.701      | 27.001      | 27.478       | 27.993       | 27.273       |                                                                                   |  |
| 12                 | - Versorgungsaufwendungen                                                 |                         | 187         | 187         | 187          | 187          | 187          |                                                                                   |  |
| 13                 | - Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen                             | 23.013                  | 31.003      | 26.003      | 26.003       | 26.003       | 26.003       |                                                                                   |  |
| 14                 | - Bilanzielle Abschreibungen                                              |                         |             |             |              |              |              |                                                                                   |  |
| 15                 | - Transferaufwendungen                                                    | 22.250                  | 22.250      | 22.250      | 22.250       | 22.250       | 22.250       |                                                                                   |  |
| 16                 | - Sonstige ordentliche Aufwendungen                                       | 100                     | 595         | 587         | 582          | 583          | 585          |                                                                                   |  |
| 17                 | = <b>Ordentliche Aufwendungen</b>                                         | 61.873                  | 74.735      | 76.027      | 76.499       | 77.015       | 76.297       |                                                                                   |  |
| 18                 | = <b>Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 10 und 17)</b> | 46.323                  | 61.835      | 63.087      | 63.545       | 64.038       | 63.566       |                                                                                   |  |



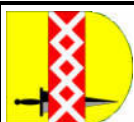
# Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Herr Brühl

## 1.04 Kultur 1.04.01 Kulturförderung

| Teilergebnisplan |   | Ergebnis<br>2009                                                                                  | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 19               | + | Finanzerträge                                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 20               | - | Zinsen und sonstige<br>Finanzaufwendungen                                                         |                |                |                 |                 |                 |
| 21               | = | Finanzergebnis (= Zeilen 19 u. 20)                                                                |                |                |                 |                 |                 |
| 22               | = | Ordentliches Ergebnis (= Zeilen 18<br>und 21)                                                     | 46.323         | 61.835         | 63.087          | 64.038          | 63.566          |
| 23               | + | Außerordentliche Erträge                                                                          |                |                |                 |                 |                 |
| 24               | - | Außerordentliche Aufwendungen                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 25               | = | Außerordentliches Ergebnis (= Zeilen 23 und 24)                                                   |                |                |                 |                 |                 |
| 26               | = | Ergebnis - vor Berücksichtigung<br>der internen<br>Leistungsbeziehungen - (= Zeilen<br>22 und 25) | 46.323         | 61.835         | 63.087          | 64.038          | 63.566          |
| 27               | + | Erträge aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                      |                |                |                 |                 |                 |
| 28               | - | Aufwendungen aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                 |                | 17.775         | 20.567          | 11.618          | 11.601          |
| 29               | = | Ergebnis (Zeilen 26, 27 und 28)                                                                   | 46.323         | 79.610         | 83.653          | 75.656          | 75.167          |



## Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Herr Brühl

### 1.04 Kultur

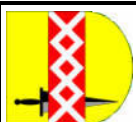
#### 1.04.01 Kulturförderung

## Planerläuterung Teilergebnisplan 1.04.01

### A. Ansätze / Planungen auf Sachkontenebene

| Erträge und Aufwendungen                         | Ergebnis<br>2009  | Ansatz<br>2010    | Ansatz<br>2011    | Plan<br>2012      | Plan<br>2013      | Plan<br>2014      |
|--------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 416910 Aufl. Zu. übr. Ber.-P. Zu.,gepl. An       |                   | -100,00           |                   |                   |                   |                   |
| <b>* Zuwendungen und allgemeine Umlagen</b>      |                   | <b>-100,00</b>    |                   |                   |                   |                   |
| 441900 Sonstige priv. Leistungsentgelte          | -15.280,50        | -12.800,00        | -12.800,00        | -12.800,00        | -12.800,00        | -12.800,00        |
| <b>* Privatrechtliche Leistungsentgelte</b>      | <b>-15.280,50</b> | <b>-12.800,00</b> | <b>-12.800,00</b> | <b>-12.800,00</b> | <b>-12.800,00</b> | <b>-12.800,00</b> |
| 442800 Erstattungen von privaten Unternehm       | -81,90            |                   |                   |                   |                   |                   |
| <b>* Erträge aus Kostenersatzung/-umlage</b>     | <b>-81,90</b>     |                   |                   |                   |                   |                   |
| 458500 Bestandskorrekturen                       | -188,00           |                   | -140,00           | -154,00           | -177,00           | 69,00             |
| <b>* Sonstige ordentliche Erträge</b>            | <b>-188,00</b>    |                   | <b>-140,00</b>    | <b>-154,00</b>    | <b>-177,00</b>    | <b>69,00</b>      |
| <b>** Ordentliche Erträge</b>                    | <b>-15.550,40</b> | <b>-12.900,00</b> | <b>-12.940,00</b> | <b>-12.954,00</b> | <b>-12.977,00</b> | <b>-12.731,00</b> |
| 501100 Bezüge der Beamten                        | 17.617,01         | 18.392,00         | 18.735,00         | 18.922,00         | 19.112,00         | 19.303,00         |
| 501140 Jahresonderzahlung für Beamte             | 463,13            |                   |                   |                   |                   |                   |
| 502100 Beiträge Versorgungskasse Beamte          |                   | 2.131,00          | 2.504,00          | 2.517,00          | 2.529,00          | 2.542,00          |
| 504100 Beihilfen Beamte                          |                   | 170,76            | 170,76            | 170,76            | 170,76            | 170,76            |
| 504200 Beihilfen tariflich Beschäftigte          |                   | 7,08              | 7,08              | 7,08              | 7,08              | 7,08              |
| 505100 Pensionsrückstellungen für Beschäft       | -1.570,00         |                   | 5.584,00          | 5.861,00          | 6.174,00          | 5.250,00          |
| <b>* Personalaufwendungen</b>                    | <b>16.510,14</b>  | <b>20.700,84</b>  | <b>27.000,84</b>  | <b>27.477,84</b>  | <b>27.992,84</b>  | <b>27.272,84</b>  |
| 514100 Beihilfen Versorgungsempfänger            |                   | 186,72            | 186,72            | 186,72            | 186,72            | 186,72            |
| <b>* Versorgungsaufwendungen</b>                 |                   | <b>186,72</b>     | <b>186,72</b>     | <b>186,72</b>     | <b>186,72</b>     | <b>186,72</b>     |
| 523600 Unterhaltung Betriebs- und Geschäft       |                   | 2,52              | 2,52              | 2,52              | 2,52              | 2,52              |
| 524900 Verw.-Betriebsaufwendungen                | 16.433,83         | 16.000,00         | 11.000,00         | 11.000,00         | 11.000,00         | 11.000,00         |
| 529900 Andere sonst. Sach- und Dienstleist       | 84,50             |                   |                   |                   |                   |                   |
| 529910 SBB Einzelabrechnung                      | 6.494,68          | 15.000,00         | 15.000,00         | 15.000,00         | 15.000,00         | 15.000,00         |
| <b>* Aufwendungen für Sach-/Dienstleistungen</b> | <b>23.013,01</b>  | <b>31.002,52</b>  | <b>26.002,52</b>  | <b>26.002,52</b>  | <b>26.002,52</b>  | <b>26.002,52</b>  |
| 531900 Zuschüsse an übrige Bereiche              | 22.250,00         | 22.250,00         | 22.250,00         | 22.250,00         | 22.250,00         | 22.250,00         |





## Haushaltsplan 2011

### 1.04 Kultur

#### 1.04.01 Kulturförderung

verantwortlich:

Herr Brühl

### B. Erläuterungen zu den primär geplanten Sachkonten (ohne Personalkosten, AfA und Verrechnungen)

| Textlich erläutertes Sachkonto                         | Erläuterung                                                                                          |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 441900 Sonstige privatrechtliche Leistungsentgelte     | Erträge aus Eintritts-/Sponsorengeldern für den Tollitätentreff                                      |
| 524900 Andere sonstige Verw.- und Betriebsaufwendungen | 1.200 € Kränze<br>2.000 € sonstige Veranstaltungen im kulturellen Bereich<br>7.800 € Tollitätentreff |
| 529910 SBB Einzelabrechnung                            | SBB-Leistungen für Aufbau/Abbau Rheinhalle, Karnevalsanzüge, öffentlichen Veranstaltungen            |
| 531900 Zuschüsse an übrige Bereiche                    | 2.000 € Zuschuss Bornheimer Kulturforum<br>20.250 € Zuschuss Musikschule Bornheim                    |



# Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Herr Brühl

## 1.04 Kultur 1.04.01 Kulturförderung

| Teilfinanzplan |                                                                       | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1              | Steuern und ähnliche Abgaben                                          |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 2              | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                                  |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 3              | + Sonstige Transfereinzahlungen                                       |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 4              | + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                             |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 5              | + Privatrechtliche Leistungsentgelte                                  | -15.569          |                | -12.800        |                                        | -12.800         | -12.800         | -12.800         |
| 6              | + Kostenerstattungen, Kostenumlagen                                   | -82              |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 7              | + Sonstige Einzahlungen                                               |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 8              | + Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen                              |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 9              | = <b>Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              | <b>-15.650</b>   |                | <b>-12.800</b> |                                        | <b>-12.800</b>  | <b>-12.800</b>  | <b>-12.800</b>  |
| 10             | - Personalauszahlungen                                                | 18.141           |                | 21.239         |                                        | 21.439          | 21.641          | 21.845          |
| 11             | - Versorgungsauszahlungen                                             |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 12             | - Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen                         | 22.209           |                | 26.000         |                                        | 26.000          | 26.000          | 26.000          |
| 13             | - Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen                              |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 14             | - Transferauszahlungen                                                | 22.250           |                | 22.250         |                                        | 22.250          | 22.250          | 22.250          |
| 15             | - sonstige Auszahlungen                                               | 30               |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 16             | = <b>Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              | <b>62.630</b>    |                | <b>69.489</b>  |                                        | <b>69.689</b>   | <b>69.891</b>   | <b>70.095</b>   |
| 17             | = <b>Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 9 und 16)</b> | <b>46.979</b>    |                | <b>56.689</b>  |                                        | <b>56.889</b>   | <b>57.091</b>   | <b>57.295</b>   |



# Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Herr Brühl

## 1.04 Kultur 1.04.01 Kulturförderung

| Teilfinanzplan |                                                             | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|----------------|-------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 18             | + Einzahlungen aus Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen    | -1.903           |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 19             | + Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachanlagen          |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 20             | + Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen        |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 21             | + Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten        |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 22             | + sonstige Investitionseinzahlungen                         |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 23             | = investive Einzahlungen                                    | -1.903           |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 24             | - Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 25             | - Auszahlungen für Baumaßnahmen                             |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 26             | - Auszahlungen für Erwerb von beweglichem Anlagevermögen    |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 27             | - Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen             |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 28             | - Auszahlungen von aktivierbaren Zuwendungen                |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 29             | - sonstige Investitionsauszahlungen                         |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 30             | = investive Auszahlungen                                    |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 31             | = Saldo der Investitionstätigkeit (Ein- ./- Auszahlung)     | -1.903           |                |                |                                        |                 |                 |                 |

| Haushaltsplan 2011                                          |                                                           |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------|-------------|-------------|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|
| 1.04 Kultur                                                 |                                                           |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 1.04.01 Kulturförderung                                     |                                                           |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| verantwortlich: Herr Brühl                                  |                                                           |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| Investitionsmaßnahmen oberhalb der festgesetzten Wertgrenze |                                                           | Ergebnis 2009 | Ansatz 2010 | Ansatz 2011 | Verpflichtungs-ermächti-gungen | Planung 2012 | Planung 2013 | Planung 2014 | bisher bereitgest ellt (einschl. Sp.2) | Gesamt- einzahlung en / - auszahlung en |  |  |  |
| 5000268 Stolpersteine                                       |                                                           |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 1                                                           | - Einzahlungen aus Investitionszuwendungen                | -48           |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 2                                                           | - Einzahlungen aus Veräußerungen von Sachanlagen          |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 3                                                           | - Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen      |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 4                                                           | - Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten      |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 5                                                           | - Sonstige Investitionseinzahlungen                       |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 6                                                           | = Summe Einzahlungen                                      | -48           |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 7                                                           | - Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken / Gebäuden |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 8                                                           | - Auszahlungen für Baumaßnahmen                           |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 9                                                           | - Auszahlungen für den Erwerb von bewegl. Anlagevermögen  |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 10                                                          | - Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen           |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 11                                                          | - Auszahlung für aktivierbare Zuwendungen                 |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 12                                                          | - Sonstige Investitionsauszahlungen                       |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 13                                                          | = Summe Auszahlungen                                      |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
| 14                                                          | = Saldo: (Einzahlungen ./.                                | -48           |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |
|                                                             | Auszahlungen)                                             |               |             |             |                                |              |              |              |                                        |                                         |  |  |  |

| Haushaltsplan 2011<br>verantwortlich:<br>Herr Brühl               |                                                           |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1.04 Kultur<br>1.04.01 Kulturförderung                            |                                                           |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| Investitionsmaßnahmen<br>oberhalb der<br>festgesetzten Wertgrenze |                                                           | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflichtungs-<br>ermächti-<br>gungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 | bisher<br>bereitgest<br>ellt<br>(einschl.<br>Sp.2) | Gesamt-<br>einzahlung<br>en / -<br>auszahlung<br>en |
| 5000281 Kunstwerk Kreisel Kardorf                                 |                                                           |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 1                                                                 | - Einzahlungen aus Investitionszuwendungen                | -1.855           |                |                |                                        |                 |                 |                 | -1.855                                             | -1.855                                              |
| 2                                                                 | - Einzahlungen aus Veräußerungen von Sachanlagen          |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 3                                                                 | - Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen      |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 4                                                                 | - Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten      |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 5                                                                 | - Sonstige Investitionseinzahlungen                       |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 6                                                                 | = Summe Einzahlungen                                      | -1.855           |                |                |                                        |                 |                 |                 | -1.855                                             | -1.855                                              |
| 7                                                                 | - Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken / Gebäuden |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 8                                                                 | - Auszahlungen für Baumaßnahmen                           |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 9                                                                 | - Auszahlungen für den Erwerb von bewegl. Anlagevermögen  |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 10                                                                | - Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen           |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 11                                                                | - Auszahlung für aktivierbare Zuwendungen                 |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 12                                                                | - Sonstige Investitionsauszahlungen                       |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 13                                                                | = Summe Auszahlungen                                      |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |                                                    |                                                     |
| 14                                                                | = Saldo: (Einzahlungen ./.<br>Auszahlungen)               | -1.855           |                |                |                                        |                 |                 |                 | -1.855                                             | -1.855                                              |

| Haushaltsplan 2011 |                                                                           | 1.04 Kultur        |             | 1.04.03 Büchereien |              |              |              |  |  |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|--------------------|--------------|--------------|--------------|--|--|
| verantwortlich:    |                                                                           | Frau Schwartzmanns |             |                    |              |              |              |  |  |
| Teilergebnisplan   |                                                                           | Ergebnis 2009      | Ansatz 2010 | Ansatz 2011        | Planung 2012 | Planung 2013 | Planung 2014 |  |  |
| 1                  | Steuern und ähnliche Abgaben                                              |                    |             |                    |              |              |              |  |  |
| 2                  | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                                      |                    |             |                    |              |              |              |  |  |
| 3                  | + Sonstige Transfererträge                                                |                    |             |                    |              |              |              |  |  |
| 4                  | + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                                 | -7.700             | -10.500     | -10.500            | -10.500      | -10.500      | -10.500      |  |  |
| 5                  | + Privatrechtliche Leistungsentgelte                                      | -338               | -400        | -400               | -400         | -400         | -400         |  |  |
| 6                  | + Kostenerstattungen und Kostenumlagen                                    |                    |             | -650               |              |              |              |  |  |
| 7                  | + Sonstige ordentliche Erträge                                            |                    |             |                    |              |              |              |  |  |
| 8                  | + Aktivierte Eigenleistungen                                              |                    |             |                    |              |              |              |  |  |
| 9                  | +/- Bestandsveränderungen                                                 |                    |             |                    |              |              |              |  |  |
| 10                 | = <b>Ordentliche Erträge</b>                                              | -8.038             | -10.900     | -11.550            | -10.900      | -10.900      | -10.900      |  |  |
| 11                 | - Personalaufwendungen                                                    | 139.728            | 141.782     | 152.365            | 153.180      | 154.708      | 156.255      |  |  |
| 12                 | - Versorgungsaufwendungen                                                 |                    | 2.095       | 2.095              | 2.095        | 2.095        | 2.095        |  |  |
| 13                 | - Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen                             | 4.208              | 3.160       | 3.160              | 3.160        | 3.160        | 3.160        |  |  |
| 14                 | - Bilanzielle Abschreibungen                                              |                    |             |                    |              |              |              |  |  |
| 15                 | - Transferaufwendungen                                                    |                    |             |                    |              |              |              |  |  |
| 16                 | - Sonstige ordentliche Aufwendungen                                       | 14.516             | 20.256      | 21.549             | 20.249       | 21.476       | 20.294       |  |  |
| 17                 | = <b>Ordentliche Aufwendungen</b>                                         | 158.452            | 167.293     | 179.169            | 178.684      | 181.439      | 181.804      |  |  |
| 18                 | = <b>Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 10 und 17)</b> | 150.413            | 156.393     | 167.619            | 167.784      | 170.539      | 170.904      |  |  |



# Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Frau Schwartzmanns

## 1.04 Kultur 1.04.03 Büchereien

| Teilergebnisplan |   | Ergebnis<br>2009                                                                                  | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 19               | + | Finanzerträge                                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 20               | - | Zinsen und sonstige<br>Finanzaufwendungen                                                         |                |                |                 |                 |                 |
| 21               | = | Finanzergebnis (= Zeilen 19 u. 20)                                                                |                |                |                 |                 |                 |
| 22               | = | Ordentliches Ergebnis (= Zeilen 18<br>und 21)                                                     | 150.413        | 167.619        | 167.784         | 170.539         | 170.904         |
| 23               | + | Außerordentliche Erträge                                                                          |                |                |                 |                 |                 |
| 24               | - | Außerordentliche Aufwendungen                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 25               | = | Außerordentliches Ergebnis (= Zeilen 23 und 24)                                                   |                |                |                 |                 |                 |
| 26               | = | Ergebnis - vor Berücksichtigung<br>der internen<br>Leistungsbeziehungen - (= Zeilen<br>22 und 25) | 150.413        | 167.619        | 167.784         | 170.539         | 170.904         |
| 27               | + | Erträge aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                      |                |                |                 |                 |                 |
| 28               | - | Aufwendungen aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                 |                | 294.986        | 206.339         | 195.003         | 195.052         |
| 29               | = | Ergebnis (Zeilen 26, 27 und 28)                                                                   | 150.413        | 462.605        | 374.123         | 365.542         | 365.956         |



## Planerläuterung Teilergebnisplan 1.04.03

### A. Ansätze / Planungen auf Sachkontenebene

| Erträge und Aufwendungen                         | Ergebnis<br>2009  | Ansatz<br>2010    | Ansatz<br>2011    | Plan<br>2012      | Plan<br>2013      | Plan<br>2014      |
|--------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 432100 Benutzungsgebühren und ähnliche Ent       | -7.700,10         | -10.500,00        | -10.500,00        | -10.500,00        | -10.500,00        | -10.500,00        |
| <b>* Öffentlich-Rechtliche Leistungsentgelte</b> | <b>-7.700,10</b>  | <b>-10.500,00</b> | <b>-10.500,00</b> | <b>-10.500,00</b> | <b>-10.500,00</b> | <b>-10.500,00</b> |
| 441100 Verkauf                                   | -230,00           | -200,00           | -200,00           | -200,00           | -200,00           | -200,00           |
| 441900 Sonstige priv. Leistungsentgelte          | -108,00           | -200,00           | -200,00           | -200,00           | -200,00           | -200,00           |
| <b>* Privatrechtliche Leistungsentgelte</b>      | <b>-338,00</b>    | <b>-400,00</b>    | <b>-400,00</b>    | <b>-400,00</b>    | <b>-400,00</b>    | <b>-400,00</b>    |
| 442900 Erstattungen von übrigen Bereichen        |                   |                   | -650,00           |                   |                   |                   |
| <b>* Erträge aus Kostenersatzung/-umlage</b>     |                   |                   | <b>-650,00</b>    |                   |                   |                   |
| <b>** Ordentliche Erträge</b>                    | <b>-8.038,10</b>  | <b>-10.900,00</b> | <b>-11.550,00</b> | <b>-10.900,00</b> | <b>-10.900,00</b> | <b>-10.900,00</b> |
| 501100 Bezüge der Beamten                        | 2.817,27          | 2.933,00          | 6.920,00          | 6.990,00          | 7.059,00          | 7.130,00          |
| 501140 Jahresonderzahlung für Beamte             | 70,73             |                   |                   |                   |                   |                   |
| 501200 Vergütungen der tariflich Beschäfti       | 100.975,76        | 107.717,00        | 110.869,00        | 111.424,00        | 112.538,00        | 113.663,00        |
| 501240 Jahresonderzahlung für tariflich B        | 7.130,37          |                   |                   |                   |                   |                   |
| 502100 Beiträge Versorgungskasse Beamte          |                   | 347,00            | 925,00            | 930,00            | 934,00            | 939,00            |
| 502200 Beiträge Versorgungskasse tarifi. B       | 7.282,99          | 7.831,00          | 8.575,00          | 8.618,00          | 8.704,00          | 8.791,00          |
| 503200 Sozialversicherungsbeiträge tarifli       | 20.990,27         | 20.353,00         | 21.742,00         | 21.850,00         | 22.069,00         | 22.290,00         |
| 504100 Beihilfen Beamte                          |                   | 1.916,20          | 1.916,16          | 1.916,16          | 1.916,16          | 1.916,16          |
| 504200 Beihilfen tariflich Beschäftigte          |                   | 79,20             | 79,20             | 79,20             | 79,20             | 79,20             |
| 505100 Pensionsrückstellungen für Beschäft       | -179,00           |                   | 684,00            | 714,00            | 744,00            | 775,00            |
| 509100 Pauschalierte Lohnsteuer                  | 639,34            | 606,00            | 655,00            | 659,00            | 665,00            | 672,00            |
| <b>* Personalaufwendungen</b>                    | <b>139.727,73</b> | <b>141.782,40</b> | <b>152.365,36</b> | <b>153.180,36</b> | <b>154.708,36</b> | <b>156.255,36</b> |
| 514100 Beihilfen Versorgungsempfänger            |                   | 2.095,08          | 2.095,08          | 2.095,08          | 2.095,08          | 2.095,08          |
| <b>* Versorgungsaufwendungen</b>                 |                   | <b>2.095,08</b>   | <b>2.095,08</b>   | <b>2.095,08</b>   | <b>2.095,08</b>   | <b>2.095,08</b>   |
| 523600 Unterhaltung Betriebs- und Geschäft       | 52,47             | 9,60              | 9,60              | 9,60              | 9,60              | 9,60              |
| 524400 Medien                                    | 164,60            |                   |                   |                   |                   |                   |





## Haushaltsplan 2011

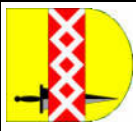
### 1.04 Kultur

verantwortlich: 1.04.03 Büchereien

Frau Schwartmanns

#### B. Erläuterungen zu den primär geplanten Sachkonten (ohne Personalkosten, AfA und Verrechnungen)

| Textlich erläutertes Sachkonto                       | Erläuterung                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 432100 Benutzungsgebühren und ähnliche Entgelte      | Jahres- und Tagesgebühr für Ausleihe, Mahnungen, Fernleihen und sonstige Entgelte                                                                                                                 |
| 441100 Verkauf                                       | Flohmarktlöse für alle Medien                                                                                                                                                                     |
| 441900 Andere sonst. private Leistungsentgelte       | Eintrittsgelder                                                                                                                                                                                   |
| 442900 Erstattungen von übrigen Bereichen            | Sponsoring für neue Büchereiausweise (entgegen der Planung mussten 2010 noch keine neuen Ausweise beschafft werden)                                                                               |
| 524900 Andere sonst. Verw.- und Betriebsaufwendungen | 750 € DigiBiB - Pflege Förderprojekt 2005<br>1.000 € Lesungen, Veranstaltungen<br>1.400 € Zeitschriften                                                                                           |
| 543100 Büromaterial                                  | 850 € Einbandfolie, Etiketten, Veranstaltungsmaterial etc.<br>1.300 € (2011) Eigenanteil für neue Büchereiausweise (entgegen der Planung mussten 2010 noch keine neuen Ausweise beschafft werden) |
| 549300 Festwerte                                     | Medienwerb für Ausleihe                                                                                                                                                                           |



## Haushaltsplan 2011

### 1.04 Kultur

verantwortlich:

1.04.03 Büchereien

Frau Schwarzmans

### Erläuterungen zum Teilergebnisplan 1.04.03

zu Zeile 17 - Sonstige ordentliche Aufwendungen  
Sachkonto 549300 Aufwendungen für Festwerte

| Projektnummer | Bezeichnung des Projektes<br>(inkl. Erläuterungen) | Ansatz 2011 | Plan 2012 | Plan 2013 | Plan 2014 |
|---------------|----------------------------------------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|
| 4.000013      | Bücherei Medienfestwert                            | 13.000 €    | 13.000 €  | 13.000 €  | 13.000 €  |

#### Medienfestwert Bücherei

Die Medien (Bücher, CD's Videos usw.) mit Ausnahme von Zeitungen, Zeitschriften und losen Blattsammlungen (=Aufwand) wurden mit einem Festwert bewertet.

Bei den Festwerten handelt es sich um eine Bewertungsvereinfachungsmethode, die eine Ausnahme vom Grundsatz der Einzelbewertung darstellt. Die vereinfachte Bewertung liegt darin, dass für eine Gruppe von Gegenständen lediglich ein Wert in der Anlagenbuchhaltung geführt wird. Dieser Wert unterliegt keine bilanziellen Abschreibung.

Der Werteverzehr im Zeitablauf wird dargestellt, indem die laufenden Neuanschaffungen keine zu aktivierende Investition darstellen, sondern als Aufwand über das Sachkonto 549300 Festwerte gebucht werden.



# Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Frau Schwartmanns

## 1.04 Kultur 1.04.03 Büchereien

| Teilfinanzplan |                                                                       | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1              | Steuern und ähnliche Abgaben                                          |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 2              | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                                  |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 3              | + Sonstige Transfereinzahlungen                                       |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 4              | + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                             | -7.700           |                | -10.500        |                                        | -10.500         | -10.500         | -10.500         |
| 5              | + Privatrechtliche Leistungsentgelte                                  | -338             |                | -400           |                                        | -400            | -400            | -400            |
| 6              | + Kostenerstattungen, Kostenumlagen                                   |                  |                | -650           |                                        |                 |                 |                 |
| 7              | + Sonstige Einzahlungen                                               |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 8              | + Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen                              |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 9              | = <b>Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              | <b>-8.038</b>    |                | <b>-11.550</b> |                                        | <b>-10.900</b>  | <b>-10.900</b>  | <b>-10.900</b>  |
| 10             | - Personalauszahlungen                                                | 139.915          |                | 149.686        |                                        | 150.471         | 151.969         | 153.485         |
| 11             | - Versorgungsauszahlungen                                             |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 12             | - Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen                         | 4.208            |                | 3.150          |                                        | 3.150           | 3.150           | 3.150           |
| 13             | - Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen                              |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 14             | - Transferauszahlungen                                                |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 15             | - sonstige Auszahlungen                                               | 2.073            |                | 4.110          |                                        | 2.810           | 4.010           | 2.810           |
| 16             | = <b>Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              | <b>146.195</b>   |                | <b>156.946</b> |                                        | <b>156.431</b>  | <b>159.129</b>  | <b>159.445</b>  |
| 17             | = <b>Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 9 und 16)</b> | <b>138.157</b>   |                | <b>145.396</b> |                                        | <b>145.531</b>  | <b>148.229</b>  | <b>148.545</b>  |



# Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Frau Schwartmanns

## 1.04 Kultur 1.04.03 Büchereien

| Teilfinanzplan |   | Ergebnis<br>2009                                             | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|----------------|---|--------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 18             | + | Einzahlungen aus Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen       |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 19             | + | Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachanlagen             |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 20             | + | Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen           |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 21             | + | Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten           |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 22             | + | sonstige Investitionseinzahlungen                            |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 23             | = | <b>investive Einzahlungen</b>                                |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 24             | - | Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden    |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 25             | - | Auszahlungen für Baumaßnahmen                                |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 26             | - | Auszahlungen für Erwerb von beweglichem Anlagevermögen       |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 27             | - | Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen                |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 28             | - | Auszahlungen von aktivierbaren Zuwendungen                   |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 29             | - | sonstige Investitionsauszahlungen                            | 11.753         | 13.000         |                                        | 13.000          | 13.000          | 13.000          |
| 30             | = | <b>investive Auszahlungen</b>                                | 11.753         | 13.000         |                                        | 13.000          | 13.000          | 13.000          |
| 31             | = | <b>Saldo der Investitionstätigkeit (Ein- ./- Auszahlung)</b> | 11.753         | 13.000         |                                        | 13.000          | 13.000          | 13.000          |

| Haushaltsplan 2011<br>verantwortlich:<br>Frau Schwarzmans |                                            | 1.04 Kultur<br>1.04.03 Büchereien |                |                |                 |  |                 |  |  |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--|--|
| Statistische Kennzahlen                                   |                                            | Ergebnis<br>2009                  | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013                                                                   | Planung<br>2014 |  |  |
| 1                                                         | Medienbestand (ST)                         |                                   | 30.500         |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |
| 2                                                         | Ausleihen (ST)                             |                                   | 106.500        |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |
| 3                                                         | Veranstaltungen (Führungen,<br>Lesefördg.) |                                   | 135            |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |

| Haushaltsplan 2011     |     |                                                                  |           | 1.08 Sportförderung |                |                |                 |  |                 |  |  |
|------------------------|-----|------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--|--|
| verantwortlich:        |     |                                                                  |           |                     |                |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |
| Bürgermeister Henseler |     |                                                                  |           |                     |                |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |
| Teilergebnisplan       |     |                                                                  |           | Ergebnis<br>2009    | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013                                                                   | Planung<br>2014 |  |  |
| 1                      |     | Steuern und ähnliche Abgaben                                     |           |                     |                |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |
| 2                      | +   | Zuwendungen und allgemeine Umlagen                               |           | -22.774             | -22.775        | -21.529        | -21.214         |                                                                                   | -21.072         |  |  |
| 3                      | +   | Sonstige Transfererträge                                         |           |                     |                |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |
| 4                      | +   | Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                          | -21.992   | -24.000             | -24.000        | -24.000        | -24.000         |                                                                                   | -24.000         |  |  |
| 5                      | +   | Privatrechtliche Leistungsentgelte                               |           | -583.172            | -1.000.057     | -1.000.057     | -1.000.057      |                                                                                   | -1.000.057      |  |  |
| 6                      | +   | Kostenerstattungen und Kostenumlagen                             |           |                     |                |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |
| 7                      | +   | Sonstige ordentliche Erträge                                     | -188      |                     | -140           | -154           | -177            |                                                                                   | 69              |  |  |
| 8                      | +   | Aktivierte Eigenleistungen                                       |           |                     |                |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |
| 9                      | +/- | Bestandsveränderungen                                            |           |                     |                |                |                 |                                                                                   |                 |  |  |
| 10                     | =   | Ordentliche Erträge                                              | -22.180   | -629.946            | -1.046.972     | -1.045.740     | -1.045.448      |                                                                                   | -1.045.060      |  |  |
| 11                     | -   | Personalaufwendungen                                             | 31.024    | 37.069              | 45.248         | 45.885         | 46.623          |                                                                                   | 46.136          |  |  |
| 12                     | -   | Versorgungsaufwendungen                                          |           | 328                 | 328            | 328            | 328             |                                                                                   | 328             |  |  |
| 13                     | -   | Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen                      | 139.503   | 230.220             | 177.963        | 196.163        | 145.763         |                                                                                   | 171.163         |  |  |
| 14                     | -   | Bilanzielle Abschreibungen                                       |           | 267.255             | 265.154        | 252.735        | 252.347         |                                                                                   | 252.059         |  |  |
| 15                     | -   | Transferaufwendungen                                             | 90.000    | 17.000              | 20.000         | 20.000         | 20.000          |                                                                                   | 20.000          |  |  |
| 16                     | -   | Sonstige ordentliche Aufwendungen                                | 1.139.373 | 1.635.055           | 1.977.714      | 1.978.947      | 1.973.948       |                                                                                   | 1.973.951       |  |  |
| 17                     | =   | Ordentliche Aufwendungen                                         | 1.399.900 | 2.186.927           | 2.486.408      | 2.494.058      | 2.439.010       |                                                                                   | 2.463.638       |  |  |
| 18                     | =   | Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 10 und 17) | 1.377.720 | 1.556.980           | 1.439.436      | 1.448.318      | 1.393.562       |                                                                                   | 1.418.578       |  |  |



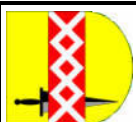
## 1.08 Sportförderung

### Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Bürgermeister Henseler

| Teilergebnisplan |   | Ergebnis<br>2009                                                                                  | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 19               | + | Finanzerträge                                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 20               | - | Zinsen und sonstige<br>Finanzaufwendungen                                                         |                |                |                 |                 |                 |
| 21               | = | Finanzergebnis (= Zeilen 19 u. 20)                                                                |                |                |                 |                 |                 |
| 22               | = | Ordentliches Ergebnis (= Zeilen 18<br>und 21)                                                     | 1.377.720      | 1.556.980      | 1.439.436       | 1.448.318       | 1.418.578       |
| 23               | + | Außerordentliche Erträge                                                                          |                |                |                 |                 |                 |
| 24               | - | Außerordentliche Aufwendungen                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 25               | = | Außerordentliches Ergebnis (= Zeilen 23 und 24)                                                   |                |                |                 |                 |                 |
| 26               | = | Ergebnis - vor Berücksichtigung<br>der internen<br>Leistungsbeziehungen - (= Zeilen<br>22 und 25) | 1.377.720      | 1.556.980      | 1.439.436       | 1.448.318       | 1.418.578       |
| 27               | + | Erträge aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                      |                | -37.562        | -36.364         | -36.364         | -36.364         |
| 28               | - | Aufwendungen aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                 |                | 389.093        | 391.283         | 391.772         | 394.779         |
| 29               | = | Ergebnis (Zeilen 26, 27 und 28)                                                                   | 1.377.720      | 1.908.511      | 1.794.354       | 1.795.373       | 1.776.993       |



## 1.08 Sportförderung

### Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Bürgermeister Henseler

| Teilfinanzplan |                                                                       | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011    | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012   | Planung<br>2013   | Planung<br>2014   |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|-------------------|----------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1              | Steuern und ähnliche Abgaben                                          |                  |                |                   |                                        |                   |                   |                   |
| 2              | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                                  |                  |                |                   |                                        |                   |                   |                   |
| 3              | + Sonstige Transfereinzahlungen                                       |                  |                |                   |                                        |                   |                   |                   |
| 4              | + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                             | -22.565          |                | -24.000           |                                        | -24.000           | -24.000           | -24.000           |
| 5              | + Privatrechtliche Leistungsentgelte                                  |                  |                | -1.000.057        |                                        | -1.000.057        | -1.000.057        | -1.000.057        |
| 6              | + Kostenerstattungen, Kostenumlagen                                   |                  |                |                   |                                        |                   |                   |                   |
| 7              | + Sonstige Einzahlungen                                               | -4.305           |                |                   |                                        |                   |                   |                   |
| 8              | + Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen                              |                  |                |                   |                                        |                   |                   |                   |
| 9              | = <b>Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              | <b>-26.870</b>   |                | <b>-1.024.057</b> |                                        | <b>-1.024.057</b> | <b>-1.024.057</b> | <b>-1.024.057</b> |
| 10             | - Personalauszahlungen                                                | 34.181           |                | 38.096            |                                        | 38.402            | 38.768            | 39.143            |
| 11             | - Versorgungsauszahlungen                                             |                  |                |                   |                                        |                   |                   |                   |
| 12             | - Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen                         | 139.503          |                | 177.959           |                                        | 196.159           | 145.759           | 171.159           |
| 13             | - Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen                              |                  |                |                   |                                        |                   |                   |                   |
| 14             | - Transferauszahlungen                                                | 90.000           |                | 20.000            |                                        | 20.000            | 20.000            | 20.000            |
| 15             | - sonstige Auszahlungen                                               | 1.130.180        |                | 1.963.425         |                                        | 1.963.425         | 1.963.425         | 1.963.425         |
| 16             | = <b>Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              | <b>1.393.864</b> |                | <b>2.199.480</b>  |                                        | <b>2.217.986</b>  | <b>2.167.952</b>  | <b>2.193.727</b>  |
| 17             | = <b>Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 9 und 16)</b> | <b>1.366.994</b> |                | <b>1.175.423</b>  |                                        | <b>1.193.929</b>  | <b>1.143.895</b>  | <b>1.169.670</b>  |

| Haushaltsplan 2011<br>verantwortlich:<br>Bürgermeister Henseler |   |                                                           | 1.08 Sportförderung |                |                |                                        |                 |  |                 |  |
|-----------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------|---------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--|
| Teilfinanzplan                                                  |   |                                                           | Ergebnis<br>2009    | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013                                                                   | Planung<br>2014 |  |
| 18                                                              | + | Einzahlungen aus Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen    |                     |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 19                                                              | + | Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachanlagen          |                     |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 20                                                              | + | Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen        |                     |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 21                                                              | + | Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten        |                     |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 22                                                              | + | sonstige Investitionseinzahlungen                         |                     |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 23                                                              | = | investive Einzahlungen                                    |                     |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 24                                                              | - | Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden |                     |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 25                                                              | - | Auszahlungen für Baumaßnahmen                             | 32.436              |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 26                                                              | - | Auszahlungen für Erwerb von beweglichem Anlagevermögen    | 4.141               |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 27                                                              | - | Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen             |                     |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 28                                                              | - | Auszahlungen von aktivierbaren Zuwendungen                |                     |                |                |                                        |                 |                                                                                   |                 |  |
| 29                                                              | - | sonstige Investitionsauszahlungen                         | 4.707               |                | 13.260         |                                        | 14.500          | 9.500                                                                             | 9.500           |  |
| 30                                                              | = | investive Auszahlungen                                    | 41.284              |                | 13.260         |                                        | 14.500          | 9.500                                                                             | 9.500           |  |
| 31                                                              | = | Saldo der Investitionstätigkeit (Ein- ./- Auszahlung)     | 41.284              |                | 13.260         |                                        | 14.500          | 9.500                                                                             | 9.500           |  |

| Haushaltsplan 2011<br>verantwortlich:<br>Bürgermeister Henseler |                            |  | 1.08 Sportförderung |                |                |                 |                 |  |  |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|--|---------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
| Statistische Kennzahlen                                         |                            |  | Ergebnis<br>2009    | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014                                                                   |  |
| 1                                                               | Sportplätze (ST)           |  |                     | 11             |                |                 |                 |                                                                                   |  |
| 2                                                               | Sporthallen-Einheiten (ST) |  |                     | 18             |                |                 |                 |                                                                                   |  |



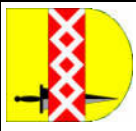
## 1.08 Sportförderung

### Haushaltsplan 2011

verantwortlich: 1.08.01 Sport

Herr Brühl

| Teilergebnisplan |                              | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|------------------|------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1                | Steuern und ähnliche Abgaben |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 2                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 3                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 4                | +                            | -22.092          | -24.000        | -24.000        | -24.000         | -24.000         | -24.000         |
| 5                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 6                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 7                | +                            | -188             |                | -140           | -154            | -177            | 69              |
| 8                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 9                | +/-                          |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 10               | =                            | -22.280          | -24.000        | -24.140        | -24.154         | -24.177         | -23.931         |
| 11               | -                            | 29.169           | 35.571         | 45.248         | 45.885          | 46.623          | 46.136          |
| 12               | -                            |                  | 328            | 328            | 328             | 328             | 328             |
| 13               | -                            | 139.503          | 230.220        | 177.963        | 196.163         | 145.763         | 171.163         |
| 14               | -                            |                  | 2.047          | 47             | 47              | 47              | 47              |
| 15               | -                            | 90.000           | 17.000         | 20.000         | 20.000          | 20.000          | 20.000          |
| 16               | -                            | 14.547           | 38.545         | 14.289         | 15.522          | 10.523          | 10.526          |
| 17               | =                            | 273.220          | 323.711        | 257.876        | 277.945         | 223.285         | 248.201         |
| 18               | =                            | 250.940          | 299.711        | 233.736        | 253.791         | 199.108         | 224.270         |



# Haushaltsplan 2011

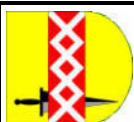
verantwortlich:

Herr Brühl

## 1.08 Sportförderung

1.08.01 Sport

| Teilergebnisplan |   | Ergebnis<br>2009                                                                                  | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 19               | + | Finanzerträge                                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 20               | - | Zinsen und sonstige<br>Finanzaufwendungen                                                         |                |                |                 |                 |                 |
| 21               | = | Finanzergebnis (= Zeilen 19 u. 20)                                                                |                |                |                 |                 |                 |
| 22               | = | Ordentliches Ergebnis (= Zeilen 18<br>und 21)                                                     | 250.940        | 299.711        | 233.736         | 253.791         | 199.108         |
| 23               | + | Außerordentliche Erträge                                                                          |                |                |                 |                 |                 |
| 24               | - | Außerordentliche Aufwendungen                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 25               | = | Außerordentliches Ergebnis (= Zeilen 23 und 24)                                                   |                |                |                 |                 |                 |
| 26               | = | Ergebnis - vor Berücksichtigung<br>der internen<br>Leistungsbeziehungen - (= Zeilen<br>22 und 25) | 250.940        | 299.711        | 233.736         | 253.791         | 199.108         |
| 27               | + | Erträge aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                      |                | -37.562        | -36.364         | -36.364         | -36.364         |
| 28               | - | Aufwendungen aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                 |                | 388.870        | 390.445         | 383.195         | 391.631         |
| 29               | = | Ergebnis (Zeilen 26, 27 und 28)                                                                   | 250.940        | 651.019        | 587.817         | 600.622         | 554.375         |
|                  |   |                                                                                                   |                |                |                 |                 | 582.550         |



## Haushaltsplan 2011 1.08 Sportförderung

1.08.01 Sport

verantwortlich:

Herr Brühl

### Planerläuterung Teilergebnisplan 1.08.01

#### A. Ansätze / Planungen auf Sachkontenebene

| Erträge und Aufwendungen                   | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Plan<br>2012 | Plan<br>2013 | Plan<br>2014 |
|--------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|
| 432903 Ben.geb Sport                       | -22.092,24       | -24.000,00     | -24.000,00     | -24.000,00   | -24.000,00   | -24.000,00   |
| * Öffentlich-Rechtliche Leistungsentgelte  | -22.092,24       | -24.000,00     | -24.000,00     | -24.000,00   | -24.000,00   | -24.000,00   |
| 458500 Bestandskorrekturen                 | -188,00          |                | -140,00        | -154,00      | -177,00      | 69,00        |
| * Sonstige ordentliche Erträge             | -188,00          |                | -140,00        | -154,00      | -177,00      | 69,00        |
| ** Ordentliche Erträge                     | -22.280,24       | -24.000,00     | -24.140,00     | -24.154,00   | -24.177,00   | -23.931,00   |
| 501100 Bezüge der Beamten                  | 21.844,99        | 22.723,00      | 23.023,00      | 23.254,00    | 23.485,00    | 23.721,00    |
| 501140 Jahressonderzahlung für Beamte      | 571,90           |                |                |              |              |              |
| 501200 Vergütungen der tariflich Beschäfti | 7.203,62         | 7.767,00       | 9.094,00       | 9.140,00     | 9.231,00     | 9.324,00     |
| 501220 Überstunden für tariflich Beschäfti | 2,32             |                |                |              |              |              |
| 501240 Jahressonderzahlung für tariflich B | 525,97           |                |                |              |              |              |
| 502100 Beiträge Versorgungskasse Beamte    |                  | 2.479,00       | 3.077,00       | 3.093,00     | 3.108,00     | 3.124,00     |
| 502200 Beiträge Versorgungskasse tarifi. B | 519,83           | 705,00         | 726,00         | 729,00       | 737,00       | 744,00       |
| 503200 Sozialversicherungsbeiträge tarifi  | 1.551,27         | 1.552,00       | 1.939,00       | 1.948,00     | 1.967,00     | 1.987,00     |
| 504100 Beihilfen Beamte                    |                  | 299,76         | 299,76         | 299,76       | 299,76       | 299,76       |
| 504200 Beihilfen tariflich Beschäftigte    |                  | 12,36          | 12,36          | 12,36        | 12,36        | 12,36        |
| 505100 Pensionsrückstellungen für Beschäft | -3.087,00        |                | 6.840,00       | 7.171,00     | 7.543,00     | 6.681,00     |
| 509100 Pauschalierte Lohnsteuer            | 36,44            | 33,00          | 237,00         | 238,00       | 240,00       | 243,00       |
| * Personalaufwendungen                     | 29.169,34        | 35.571,12      | 45.248,12      | 45.885,12    | 46.623,12    | 46.136,12    |
| 514100 Beihilfen Versorgungsempfänger      |                  | 327,72         | 327,72         | 327,72       | 327,72       | 327,72       |
| * Versorgungsaufwendungen                  |                  | 327,72         | 327,72         | 327,72       | 327,72       | 327,72       |
| 523100 Unterhaltung Grundstücke, Gebäude u | 38.117,87        | 87.000,00      | 41.500,00      | 63.000,00    | 13.000,00    | 38.000,00    |
| 523300 Unterhaltung Maschinen und tech. An | 3.244,41         | 9.300,00       | 9.300,00       | 6.000,00     | 6.000,00     | 6.000,00     |
| 523500 Unterhaltung Betriebsvorrichtungen  | 70,81            |                |                |              |              |              |
| 523600 Unterhaltung Betriebs- und Geschäft | 172,07           | 4,44           | 4,44           | 4,44         | 4,44         | 4,44         |

| Erträge und Aufwendungen                             | Ergebnis<br>2009  | Ansatz<br>2010    | Ansatz<br>2011    | Plan<br>2012      | Plan<br>2013      | Plan<br>2014      |
|------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 524900 Verw.-/Betriebsaufwendungen                   | 374,70            | 2.000,00          | 2.000,00          | 2.000,00          | 2.000,00          | 2.000,00          |
| 529100 Sonstige Sach- und Dienstleistungen           |                   |                   | 400,00            | 400,00            |                   | 400,00            |
| 529905 SBB Stadtpauschale                            | 97.523,52         | 131.916,00        | 124.759,00        | 124.759,00        | 124.759,00        | 124.759,00        |
| * <b>Aufwendungen für Sach-/Dienstleistungen</b>     | <b>139.503,38</b> | <b>230.220,44</b> | <b>177.963,44</b> | <b>196.163,44</b> | <b>145.763,44</b> | <b>171.163,44</b> |
| 573100 AfA Aufb., Betr. unb. Grdst.                  |                   | 2.000,00          |                   |                   |                   |                   |
| 575300 AfA Betriebsvorrichtungen                     |                   | 47,48             | 47,00             | 47,00             | 47,00             | 47,00             |
| * <b>Bilanzielle Abschreibungen</b>                  |                   | <b>2.047,48</b>   | <b>47,00</b>      | <b>47,00</b>      | <b>47,00</b>      | <b>47,00</b>      |
| 531900 Zuschüsse an übrige Bereiche                  | 90.000,00         | 17.000,00         | 20.000,00         | 20.000,00         | 20.000,00         | 20.000,00         |
| * <b>Transferaufwendungen</b>                        | <b>90.000,00</b>  | <b>17.000,00</b>  | <b>20.000,00</b>  | <b>20.000,00</b>  | <b>20.000,00</b>  | <b>20.000,00</b>  |
| 541200 Aus- und Fortbildung, Umschulung              | 173,60            |                   |                   |                   |                   |                   |
| 542120 Miete für Betriebs- und Geschäftsaus          | 2.136,05          | 131,64            | 126,00            | 123,12            | 123,12            | 123,12            |
| 543400 Porto, Zustellservice                         |                   | 172,32            | 161,40            | 156,84            | 155,76            | 155,76            |
| 543500 Telefon                                       |                   | 203,88            | 195,36            | 190,92            | 188,16            | 188,16            |
| 544100 Versicherungsbeträge                          |                   | 13,68             | 13,68             | 13,68             | 13,68             | 13,68             |
| 544110 Haftpflichtversicherung                       |                   | 276,84            | 285,48            | 285,48            | 285,48            | 285,48            |
| 544120 Unfallversicherung                            |                   | 222,24            | 224,76            | 229,20            | 234,48            | 237,24            |
| 544140 Eigenschadenversicherungen                    |                   | 24,00             | 22,80             | 22,80             | 22,80             | 22,80             |
| 549300 Festwerte                                     | 12.237,83         | 37.500,00         | 13.260,00         | 14.500,00         | 9.500,00          | 9.500,00          |
| * <b>Sonstige ordentliche Aufwendungen</b>           | <b>14.547,48</b>  | <b>38.544,60</b>  | <b>14.289,48</b>  | <b>15.522,04</b>  | <b>10.523,48</b>  | <b>10.526,24</b>  |
| ** <b>Ordentliche Aufwendungen</b>                   |                   | <b>323.711,36</b> | <b>257.875,76</b> | <b>277.945,32</b> | <b>223.284,76</b> | <b>248.200,52</b> |
| *** <b>Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit</b>    | <b>273.220,20</b> | <b>299.711,36</b> | <b>233.735,76</b> | <b>253.791,32</b> | <b>199.107,76</b> | <b>224.269,52</b> |
| **** <b>Ordentliches Jahresergebnis</b>              | <b>250.939,96</b> | <b>299.711,36</b> | <b>233.735,76</b> | <b>253.791,32</b> | <b>199.107,76</b> | <b>224.269,52</b> |
| ***** <b>Jahresergebnis vor Leistungsverrechnung</b> | <b>250.939,96</b> | <b>299.711,36</b> | <b>233.735,76</b> | <b>253.791,32</b> | <b>199.107,76</b> | <b>224.269,52</b> |
| * 943300 Fach-Kostenstellen-Umlage                   |                   | -37.562,16        | -36.364,32        | -36.364,32        | -36.364,32        | -36.364,32        |
| ** <b>Erträge aus interner Leistungsbeziehung</b>    |                   | <b>-37.562,16</b> | <b>-36.364,32</b> | <b>-36.364,32</b> | <b>-36.364,32</b> | <b>-36.364,32</b> |



## Haushaltsplan 2011 1.08 Sportförderung

1.08.01 Sport

verantwortlich:

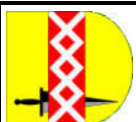
Herr Brühl

| Erträge und Aufwendungen                   | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Plan<br>2012 | Plan<br>2013 | Plan<br>2014 |
|--------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|
| * 941100 Objekt-Kostenstellen-Umlage       |                  | 353.592,11     | 357.502,22     | 352.042,07   | 363.337,90   | 366.273,55   |
| * 943200 Service-Kostenstellen-Umlage      |                  | 195,36         | 196,92         | 211,92       | 237,00       | 258,12       |
| * 943300 Fach-Kostenstellen-Umlage         |                  | 11.638,12      | 9.878,00       | 12.278,00    | 9.878,00     | 9.878,00     |
| * 944100 Management-Produkt-Umlage         |                  | 2.886,12       | 3.372,36       | 3.007,08     | 2.961,00     | 2.943,72     |
| * 944200 Service-Produkt-Umlage            |                  | 20.557,93      | 19.495,59      | 15.656,09    | 15.217,24    | 15.291,16    |
| ** Aufwendungen a. int. Leistungsbeziehung |                  | 388.869,64     | 390.445,09     | 383.195,16   | 391.631,14   | 394.644,55   |
| ***** Jahresergebnis                       | 250.939,96       | 651.018,84     | 587.816,53     | 600.622,16   | 554.374,58   | 582.549,75   |

### B. Erläuterungen zu den primär beplanten Sachkonten (ohne Personalkosten, AfA und Verrechnungen)

| Textlich erläutertes Sachkonto              | Erläuterung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 432903 Benutzungsgebühren                   | Benutzungsgebühren Sporthallen und Sportplätze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 523100 Unterhaltung Grundstücke und Gebäude | Maßnahmen 2011:<br>1.000 € Ergänzende Renovationsmaßnahme Sportplatz Hemmerich<br>3.500 € Sportplatz Renovationsmaßnahme<br>5.000 € Maßnahmen zur Verkehrssicherungspflicht auf Sportanlagen<br>7.000 € Renovationsmaßnahmen Stadion Bornheim<br>25.000 € Renovationsmaßnahme Sportplatz Bornheim Goethestr.<br><br>Maßnahme 2012:<br>1.000 € Ergänzende Renovationsmaßnahme Sportplatz Hemmerich<br>5.000 € Maßnahmen zur Verkehrssicherungspflicht auf Sportanlagen<br>7.000 € Renovationsmaßnahmen Stadion Bornheim<br>25.000 € Renovationsmaßnahme Sportplatz Walberberg<br>25.000 € Renovationsmaßnahme Sportplatz Waldorf<br><br>Maßnahme 2013:<br>1.000 € Ergänzende Renovationsmaßnahme Sportplatz Hemmerich<br>5.000 € Maßnahmen zur Verkehrssicherungspflicht auf Sportanlagen<br>7.000 € Renovationsmaßnahmen Stadion Bornheim |

|                                                                                                                                        |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                       |           |           |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| <div>Haushaltsplan 2011</div> <div>1.08 Sportförderung</div> <div>verantwortlich:</div> <div>1.08.01 Sport</div> <div>Herr Brühl</div> |                                                                     | <div></div>                                                                                                                                                          |           |           |           |
|                                                                                                                                        |                                                                     | Maßnahme 2014:<br>1.000 € Ergänzende Renovationsmaßnahme Sportplatz Hemmerich<br>5.000 € Maßnahmen zur Verkehrssicherungspflicht auf Sportanlagen<br>7.000 € Renovationsmaßnahmen Stadion Bornheim<br>25.000€ Renovationsmaßnahme Sportplatz Roisdorf |           |           |           |
| 523300 Unterhaltung Maschinen und techn. Ausstattung                                                                                   |                                                                     | Jährliche Wartung der Bewässerungsanlagen<br>1.500€ Stadion Bornheim<br>1.500€ Sportplatz Bornheim Goethestr.<br>1.500€ Sportplatz Sechtem<br>1.500€ Sportplatz Hersel<br>3.300€ ( 2011 ) Austausch von Regnern Sportplatz Sechtem                    |           |           |           |
| 524900 Andere sonst. Verw. –u .Betriebsaufwendungen                                                                                    |                                                                     | Aufwendungen für Sportveranstaltungen                                                                                                                                                                                                                 |           |           |           |
| 529905 SBB Stadtpauschale                                                                                                              |                                                                     | Aufwendungen an die SBB für Unterhaltung Sportplätze                                                                                                                                                                                                  |           |           |           |
| 531900 Zuschüsse an übrige Bereiche                                                                                                    |                                                                     | 3.000€ Betriebskostenzuschuss SSV Alemannia Brenig<br>5.000€ Aufwendungen für Maßnahmen an Sportlerheimen und Sportplätzen<br>12.000 € Betriebskostenzuschuss SSV Merten                                                                              |           |           |           |
| <div>Erläuterungen zu Teilergebnisplan 1.08.01</div> <div>(4er Projekte)</div>                                                         |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                       |           |           |           |
| Projektnummer                                                                                                                          | Bezeichnung des Projektes                                           | Ansatz 2011                                                                                                                                                                                                                                           | Plan 2012 | Plan 2013 | Plan 2014 |
| 4.000037.003                                                                                                                           | Vandalismusschäden Stadion                                          | 4.500 €                                                                                                                                                                                                                                               | 4.500 €   | 4.500 €   | 4.500 €   |
| 4.000037.003                                                                                                                           | Erneuerung Hochsprungmatte incl. Lattenrost und Schutzplane Stadion | 3.760 €                                                                                                                                                                                                                                               |           |           |           |
| 4.000037.003                                                                                                                           | Sanierung Tribüne Stadion                                           |                                                                                                                                                                                                                                                       | 5.000 €   |           |           |
| 4.000048                                                                                                                               | Sportplätze Aufwuchs                                                | 5.000 €                                                                                                                                                                                                                                               | 5.000 €   | 5.000 €   | 5.000 €   |
|                                                                                                                                        |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                       |           |           |           |



# 1.08 Sportförderung

## Haushaltsplan 2011

verantwortlich: 1.08.01 Sport

Herr Brühl

| Teilfinanzplan |                                                                       | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1              | Steuern und ähnliche Abgaben                                          |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 2              | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                                  |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 3              | + Sonstige Transfereinzahlungen                                       |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 4              | + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                             | -22.565          |                | -24.000        |                                        | -24.000         | -24.000         | -24.000         |
| 5              | + Privatrechtliche Leistungsentgelte                                  |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 6              | + Kostenerstattungen, Kostenumlagen                                   |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 7              | + Sonstige Einzahlungen                                               | -4.305           |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 8              | + Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen                              |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 9              | = <b>Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              | <b>-26.870</b>   |                | <b>-24.000</b> |                                        | <b>-24.000</b>  | <b>-24.000</b>  | <b>-24.000</b>  |
| 10             | - Personalauszahlungen                                                | 32.320           |                | 38.096         |                                        | 38.402          | 38.768          | 39.143          |
| 11             | - Versorgungsauszahlungen                                             |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 12             | - Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen                         | 139.503          |                | 177.959        |                                        | 196.159         | 145.759         | 171.159         |
| 13             | - Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen                              |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 14             | - Transferauszahlungen                                                | 90.000           |                | 20.000         |                                        | 20.000          | 20.000          | 20.000          |
| 15             | - sonstige Auszahlungen                                               | 2.310            |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 16             | = <b>Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              | <b>264.133</b>   |                | <b>236.055</b> |                                        | <b>254.561</b>  | <b>204.527</b>  | <b>230.302</b>  |
| 17             | = <b>Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 9 und 16)</b> | <b>237.263</b>   |                | <b>212.055</b> |                                        | <b>230.561</b>  | <b>180.527</b>  | <b>206.302</b>  |



# 1.08 Sportförderung

## Haushaltsplan 2011

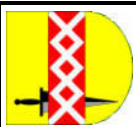
verantwortlich: 1.08.01 Sport

Herr Brühl

| Teilfinanzplan |                                                             | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|----------------|-------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 18             | + Einzahlungen aus Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen    |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 19             | + Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachanlagen          |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 20             | + Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen        |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 21             | + Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten        |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 22             | + sonstige Investitionseinzahlungen                         |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 23             | = investive Einzahlungen                                    |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 24             | - Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 25             | - Auszahlungen für Baumaßnahmen                             | 32.436           |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 26             | - Auszahlungen für Erwerb von beweglichem Anlagevermögen    | 4.141            |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 27             | - Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen             |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 28             | - Auszahlungen von aktivierbaren Zuwendungen                |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 29             | - sonstige Investitionsauszahlungen                         | 4.707            |                | 13.260         |                                        | 14.500          | 9.500           | 9.500           |
| 30             | = investive Auszahlungen                                    | 41.284           |                | 13.260         |                                        | 14.500          | 9.500           | 9.500           |
| 31             | = Saldo der Investitionstätigkeit (Ein- ./- Auszahlung)     | 41.284           |                | 13.260         |                                        | 14.500          | 9.500           | 9.500           |

| Haushaltsplan 2011                                           |   | 1.08 Sportförderung                     |             |             |                              |              |              |              |  |                                  |
|--------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------|-------------|-------------|------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| verantwortlich:                                              |   | 1.08.01 Sport                           |             |             |                              |              |              |              |                                                                                   |                                  |
| Herr Brühl                                                   |   |                                         |             |             |                              |              |              |              |                                                                                   |                                  |
| Investitionsmaßnahmen unterhalb der festgesetzten Wertgrenze |   | Ergebnis 2009                           | Ansatz 2010 | Ansatz 2011 | Verpflichtungsermächtigungen | Planung 2012 | Planung 2013 | Planung 2014 | bisher bereitgestellt (einschl. Sp.2)                                             | Gesamteinzahlungen/-auszahlungen |
| 1                                                            | + | Summe der investiven Einzahlungen       |             |             |                              |              |              |              |                                                                                   |                                  |
| 2                                                            | - | Summe der investiven Auszahlungen       | 36.577      |             |                              |              |              |              | 48.477                                                                            | 48.477                           |
| 3                                                            | = | Saldo: (Einzahlungen ./.. Auszahlungen) | 36.577      |             |                              |              |              |              | 48.477                                                                            | 48.477                           |

| Haushaltsplan 2011      |                            | 1.08 Sportförderung |                |                |                 |                 |                 |  |
|-------------------------|----------------------------|---------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| verantwortlich:         |                            | 1.08.01 Sport       |                |                |                 |                 |                 |                                                                                   |
| Herr Brühl              |                            |                     |                |                |                 |                 |                 |                                                                                   |
| Statistische Kennzahlen |                            | Ergebnis<br>2009    | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |                                                                                   |
| 1                       | Sportplätze (ST)           |                     | 11             |                |                 |                 |                 |                                                                                   |
| 2                       | Sporthallen-Einheiten (ST) |                     | 18             |                |                 |                 |                 |                                                                                   |



## 1.08 Sportförderung

1.08.02 Bäder

### Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Herr Brühl

| Teilergebnisplan |                              | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|------------------|------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1                | Steuern und ähnliche Abgaben |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 2                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 3                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 4                | +                            | 100              |                |                |                 |                 |                 |
| 5                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 6                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 7                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 8                | +                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 9                | +/-                          |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 10               | =                            | 100              |                |                |                 |                 |                 |
| 11               | -                            | 1.855            |                |                |                 |                 |                 |
| 12               | -                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 13               | -                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 14               | -                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 15               | -                            |                  |                |                |                 |                 |                 |
| 16               | -                            | 1.124.825        |                |                |                 |                 |                 |
| 17               | =                            | 1.126.680        |                |                |                 |                 |                 |
| 18               | =                            | 1.126.780        |                |                |                 |                 |                 |



# Haushaltsplan 2011

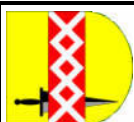
verantwortlich:

Herr Brühl

## 1.08 Sportförderung

1.08.02 Bäder

| Teilergebnisplan |   | Ergebnis<br>2009                                                                                  | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 19               | + | Finanzerträge                                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 20               | - | Zinsen und sonstige<br>Finanzaufwendungen                                                         |                |                |                 |                 |                 |
| 21               | = | Finanzergebnis (= Zeilen 19 u. 20)                                                                |                |                |                 |                 |                 |
| 22               | = | Ordentliches Ergebnis (= Zeilen 18<br>und 21)                                                     | 1.126.780      | 1.257.269      | 1.205.700       | 1.194.527       | 1.194.308       |
| 23               | + | Außerordentliche Erträge                                                                          |                |                |                 |                 |                 |
| 24               | - | Außerordentliche Aufwendungen                                                                     |                |                |                 |                 |                 |
| 25               | = | Außerordentliches Ergebnis (= Zeilen 23 und 24)                                                   |                |                |                 |                 |                 |
| 26               | = | Ergebnis - vor Berücksichtigung<br>der internen<br>Leistungsbeziehungen - (= Zeilen<br>22 und 25) | 1.126.780      | 1.257.269      | 1.205.700       | 1.194.527       | 1.194.308       |
| 27               | + | Erträge aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                      |                |                |                 |                 |                 |
| 28               | - | Aufwendungen aus internen<br>Leistungsbeziehungen                                                 |                | 223            | 838             | 224             | 135             |
| 29               | = | Ergebnis (Zeilen 26, 27 und 28)                                                                   | 1.126.780      | 1.257.492      | 1.206.538       | 1.194.751       | 1.194.443       |



## Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Herr Brühl

## 1.08 Sportförderung

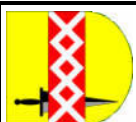
1.08.02 Bäder

### Planerläuterung Teilergebnisplan 1.08.02

#### A. Ansätze / Planungen auf Sachkontenebene

| Erträge und Aufwendungen                          | Ergebnis<br>2009    | Ansatz<br>2010      | Ansatz<br>2011       | Plan<br>2012         | Plan<br>2013         | Plan<br>2014         |
|---------------------------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 416200 Aufl. Zu. Land-Z. Zuschüsse                |                     | -17.567,22          | -17.568,00           | -16.322,00           | -16.319,00           | -16.324,00           |
| 416300 Aufl. Zu. Gemeinden-Z. Zuschüsse           |                     | -4.587,64           | -4.588,00            | -4.588,00            | -4.588,00            | -4.588,00            |
| 416700 Aufl. Zu. so. ö. SoRe-Z. Zuschüsse         |                     | -619,29             | -619,00              | -619,00              | -307,00              | -160,00              |
| <b>* Zuwendungen und allgemeine Umlagen</b>       |                     | <b>-22.774,15</b>   | <b>-22.775,00</b>    | <b>-21.529,00</b>    | <b>-21.214,00</b>    | <b>-21.072,00</b>    |
| 432100 Benutzungsgebühren und ähnliche Ent        | 100,00              |                     |                      |                      |                      |                      |
| <b>* Öffentlich-Rechtliche Leistungsentgelte</b>  | <b>100,00</b>       |                     |                      |                      |                      |                      |
| 441200 Mieten, Pachten, Erbbauzinsen              |                     | -583.172,00         | -1.000.057,00        | -1.000.057,00        | -1.000.057,00        | -1.000.057,00        |
| <b>* Privatrechtliche Leistungsentgelte</b>       |                     | <b>-583.172,00</b>  | <b>-1.000.057,00</b> | <b>-1.000.057,00</b> | <b>-1.000.057,00</b> | <b>-1.000.057,00</b> |
| <b>** Ordentliche Erträge</b>                     | <b>100,00</b>       | <b>-605.946,15</b>  | <b>-1.022.832,00</b> | <b>-1.021.586,00</b> | <b>-1.021.271,00</b> | <b>-1.021.129,00</b> |
| 501100 Bezüge der Beamten                         | 1.803,03            |                     |                      |                      |                      |                      |
| 501140 Jahresonderzahlung für Beamte              | 51,91               |                     |                      |                      |                      |                      |
| 502100 Beiträge Versorgungskasse Beamte           |                     | 1.498,00            |                      |                      |                      |                      |
| <b>* Personalaufwendungen</b>                     | <b>1.854,94</b>     | <b>1.498,00</b>     |                      |                      |                      |                      |
| 573100 AfA Aufb., Betr. unb. Grdst.               |                     | 89.418,65           | 89.412,00            | 77.107,00            | 76.790,00            | 76.653,00            |
| 573200 AfA Geb., Aufb., Betr. beb. Gr.            |                     | 174.522,94          | 174.524,00           | 174.524,00           | 174.524,00           | 174.524,00           |
| 575100 AfA Maschinen                              |                     | 635,28              | 635,00               | 635,00               | 625,00               | 533,00               |
| 576100 AfA BuG                                    |                     | 630,40              | 536,00               | 422,00               | 361,00               | 302,00               |
| <b>* Bilanzielle Abschreibungen</b>               |                     | <b>265.207,27</b>   | <b>265.107,00</b>    | <b>252.688,00</b>    | <b>252.300,00</b>    | <b>252.012,00</b>    |
| 542700 Prüfung, Beratung, Rechtsschutz            | 600,00              |                     |                      |                      |                      |                      |
| 545300 Verlustübernahme                           | 1.124.218,00        | 1.596.510,00        | 1.963.425,00         | 1.963.425,00         | 1.963.425,00         | 1.963.425,00         |
| 547100 Grundsteuer                                | 7,14                |                     |                      |                      |                      |                      |
| <b>* Sonstige ordentliche Aufwendungen</b>        | <b>1.124.825,14</b> | <b>1.596.510,00</b> | <b>1.963.425,00</b>  | <b>1.963.425,00</b>  | <b>1.963.425,00</b>  | <b>1.963.425,00</b>  |
| <b>** Ordentliche Aufwendungen</b>                | <b>1.126.680,08</b> | <b>1.863.215,27</b> | <b>2.228.532,00</b>  | <b>2.216.113,00</b>  | <b>2.215.725,00</b>  | <b>2.215.437,00</b>  |
| <b>*** Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit</b> | <b>1.126.780,08</b> | <b>1.257.269,12</b> | <b>1.205.700,00</b>  | <b>1.194.527,00</b>  | <b>1.194.454,00</b>  | <b>1.194.308,00</b>  |
| <b>**** Ordentliches Jahresergebnis</b>           | <b>1.126.780,08</b> | <b>1.257.269,12</b> | <b>1.205.700,00</b>  | <b>1.194.527,00</b>  | <b>1.194.454,00</b>  | <b>1.194.308,00</b>  |





## Haushaltsplan 2011

1.08 Sportförderung

1.08.02 Bäder

verantwortlich:

Herr Brühl

| Teilfinanzplan |                                                                       | Ergebnis<br>2009 | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1              | Steuern und ähnliche Abgaben                                          |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 2              | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                                  |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 3              | + Sonstige Transfereinzahlungen                                       |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 4              | + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                             |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 5              | + Privatrechtliche Leistungsentgelte                                  |                  |                | -1.000.057     |                                        | -1.000.057      | -1.000.057      | -1.000.057      |
| 6              | + Kostenerstattungen, Kostenumlagen                                   |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 7              | + Sonstige Einzahlungen                                               |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 8              | + Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen                              |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 9              | = <b>Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              |                  |                | -1.000.057     |                                        | -1.000.057      | -1.000.057      | -1.000.057      |
| 10             | - Personalauszahlungen                                                | 1.861            |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 11             | - Versorgungsauszahlungen                                             |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 12             | - Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen                         |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 13             | - Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen                              |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 14             | - Transferauszahlungen                                                |                  |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 15             | - sonstige Auszahlungen                                               | 1.127.870        |                | 1.963.425      |                                        | 1.963.425       | 1.963.425       | 1.963.425       |
| 16             | = <b>Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>              | 1.129.731        |                | 1.963.425      |                                        | 1.963.425       | 1.963.425       | 1.963.425       |
| 17             | = <b>Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 9 und 16)</b> | 1.129.731        |                | 963.368        |                                        | 963.368         | 963.368         | 963.368         |



# 1.08 Sportförderung

1.08.02 Bäder

## Haushaltsplan 2011

verantwortlich:

Herr Brühl

| Teilfinanzplan |   | Ergebnis<br>2009                                             | Ansatz<br>2010 | Ansatz<br>2011 | Verpflicht-<br>ungsermäch-<br>tigungen | Planung<br>2012 | Planung<br>2013 | Planung<br>2014 |
|----------------|---|--------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 18             | + | Einzahlungen aus Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen       |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 19             | + | Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachanlagen             |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 20             | + | Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen           |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 21             | + | Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten           |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 22             | + | sonstige Investitionseinzahlungen                            |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 23             | = | <b>investive Einzahlungen</b>                                |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 24             | - | Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden    |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 25             | - | Auszahlungen für Baumaßnahmen                                |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 26             | - | Auszahlungen für Erwerb von beweglichem Anlagevermögen       |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 27             | - | Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen                |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 28             | - | Auszahlungen von aktivierbaren Zuwendungen                   |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 29             | - | sonstige Investitionsauszahlungen                            |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 30             | = | <b>investive Auszahlungen</b>                                |                |                |                                        |                 |                 |                 |
| 31             | = | <b>Saldo der Investitionstätigkeit (Ein- ./- Auszahlung)</b> |                |                |                                        |                 |                 |                 |



Dringlichkeitsliste (Prioritätenliste): Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen der HSK - Kommune "Stadt Bornheim" nach § 82 GO NRW für das Haushaltsjahr 2011

**Kategorie 1 :** Investitionen, die im Rahmen der Erfüllung von gesetzlichen Pflichtaufgaben notwendig sind (gesetzliche Verpflichtungen, aus denen sich der Zwang zum Handeln ergibt, z.B. Verkehrssicherungsmaßnahmen, Schulbau)

**Kategorie 2 :** Dringend notwendige Maßnahmen zur Sicherung der kommunalen Vermögenssubstanz, wenn der Verzicht eindeutig unwirtschaftlich wäre.

**Kategorie 3 :** Weitere Investitionsmaßnahmen, für die Fördermittel der EU, des Bundes oder des Landes bewilligt werden.

| Priorität | Kategorie | Projekt-nr. | Maßnahme<br>Förderbereich od. Ressort des Landes        | Gesamtausgaben |             |                      |                               | Bewilligung und Auszahlung  |                                    |                                        |                                          | ggf. Beteiligung durch Dritte Vorjahre | ggf. Beteiligung durch Dritte Folgejahre | Eigenanteil der Gemeinde (GV) |                    |
|-----------|-----------|-------------|---------------------------------------------------------|----------------|-------------|----------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
|           |           |             |                                                         | Insgesamt      | Anteil 2011 | erzielte Bewilligung | in 2011 erwartete Bewilligung | (erwartete) Auszahlung 2011 | ggf. Beteiligung durch Dritte 2011 | ggf. Beteiligung durch Dritte Vorjahre | ggf. Beteiligung durch Dritte Folgejahre | Vorjahr/e < 2011                       | I.d. Hj. 2011                            | Vorjahr/e < 2011              | Folgejahr/e > 2011 |
| 1         | 2         |             | 3                                                       | 4              | 5           | 6                    | 7                             | 8                           | 9                                  | 10                                     | 11                                       | 12                                     | 13                                       |                               | 14                 |
| 1         | 1         | 5.000021    | GS Wd Brandschutzmaßnahmen                              | 242.000        | 80.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 80.000                        |                    |
| 2         | 1         | 5.000027    | GE Europaschule GWG                                     | 31.796         | 31.796      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 31.796                        |                    |
| 3         | 1         | 5.000108    | Kolberger Str. FglJ                                     | 3.200.000      | 1.700.000   | -664.600             |                               | -100.000                    |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 1.600.000                     |                    |
| 4         | 1         | 5.000249    | Kita Ausbau U3 (GWG)                                    | 56.100         | 56.100      |                      |                               | -36.540                     |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 19.560                        |                    |
| 5         | 1         | 5.000028    | GE Europaschule BGA                                     | 15.035         | 15.035      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 15.035                        |                    |
| 6         | 1         | 5.000092    | Radweg Handelsstraße                                    | 500.000        | 29.000      | -432.400             |                               | -21.000                     |                                    |                                        |                                          | 204.222                                |                                          | 8.000                         | -30.000            |
| 7         | 1         | 5.000250    | Kita Ausbau U3 (BGA)                                    | 58.600         | 58.600      |                      |                               | -56.500                     |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 2.100                         |                    |
| 8         | 1         | 5.000013    | GY Erweiterung (Mensa)                                  | 936.000        | 185.000     | -100.000             |                               | -50.000                     |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 135.000                       |                    |
| 9         | 1         | 5.000029    | GS Einrichtung (GWG)                                    | 76.433         | 76.433      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 76.433                        |                    |
| 10        | 1         | 5.000038    | Kita Widdig Außenbereich                                | 10.000         | 10.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 10.000                        |                    |
| 11        | 1         | 5.000106    | Brüsseler Straße                                        | 230.000        | 19.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 19.000                        |                    |
| 12        | 1         | 5.000016    | OGS Baumaßnahmen                                        | 1.185.000      | 20.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 20.000                        |                    |
| 13        | 1         | 5.000030    | HS Einrichtung (BGA)                                    | 1.885          | 1.885       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 1.885                         |                    |
| 14        | 1         | 5.000059    | B-Plan Bo 19/21                                         | 1.905.000      | 11.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 11.000                        |                    |
| 15        | 1         | 5.000247    | Kita Familienzentrum (GWG)                              | 6.000          | 6.000       |                      |                               | -6.000                      |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 0                             |                    |
| 16        | 1         | 5.000248    | Kita Familienzentrum (BGA)                              | 3.000          | 3.000       |                      |                               | -3.000                      |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 0                             |                    |
| 17        | 1         | 5.000031    | HS Einrichtung (GWG)                                    | 8.115          | 8.115       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 8.115                         |                    |
| 18        | 1         | 5.000051    | GS He Erneuerungsmaßnahmen                              | 127.000        | 62.250      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 62.250                        |                    |
| 19        | 1         | 5.000207    | Beitrag zur Straßenoberflächenentwässerung              | 50.000         | 50.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 50.000                        |                    |
| 20        | 1         | 5.000032    | GY NW/Technik. Einrichtung (BGA)                        | 86.093         | 86.093      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 86.093                        |                    |
| 21        | 1         | 5.000246    | Kita Sprachförderung (GWG)                              | 6.624          | 6.624       |                      |                               | -6.624                      |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 0                             |                    |
| 22        | 1         | 5.000251    | Kita Ausbau U3 (Bauwerk)                                | 216.000        | 216.000     |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 216.000                       |                    |
| 23        | 1         | 5.000033    | GY Einrichtung (GWG)                                    | 76.873         | 76.873      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 76.873                        |                    |
| 24        | 1         | 5.000036    | Kita Secundastr. Inventar (BGA)                         | 2.500          | 2.500       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 2.500                         |                    |
| 25        | 1         | 5.000304    | KPH Kita Ka Neubau                                      | 900.000        | 50.000      | -900.000             |                               | -50.000                     |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 0                             |                    |
| 26        | 1         | 5.000034    | VS Lehr-/Unterrim. (BGA)                                | 1.397          | 1.397       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 1.397                         |                    |
| 27        | 1         | 5.000037    | Kita Secundastr. (GWG)                                  | 2.020          | 2.020       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 2.020                         |                    |
| 28        | 1         | 5.000310    | VS Ue Herst. Wasserablauf                               | 3.000          | 3.000       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 3.000                         |                    |
| 29        | 1         | 5.000035    | VS Einrichtung (GWG)                                    | 8.603          | 8.603       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 8.603                         |                    |
| 30        | 1         | 5.000039    | Kita Königsr. Inventar & Ausst.                         | 4.000          | 4.000       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 4.000                         |                    |
| 31        | 1         | 5.000171    | GS Einrichtung (BGA)                                    | 28.235         | 28.235      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 28.235                        |                    |
| 32        | 1         | 5.000252    | Kita Römerstr. Inventar (BGA)                           | 3.400          | 3.400       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 3.400                         |                    |
| 33        | 1         | 5.000311    | VS Ue TH Erstellung Notüberläufe                        | 3.000          | 3.000       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 3.000                         |                    |
| 34        | 1         | 5.000263    | Kita Krippstr. Inventar (BGA)                           | 500            | 500         |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 500                           |                    |
| 35        | 1         | 4.000039    | Straßenbeleuchtung                                      | 82.000         | 82.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 82.000                        |                    |
| 36        | 1         | 5.000254    | Kita Ploon Inventar & Ausst. (BGA)                      | 900            | 900         |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 900                           |                    |
| 37        | 1         | 5.000080    | Dornhofstraße                                           | 150.000        | 30.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 30.000                        |                    |
| 38        | 1         | 5.000255    | Kita Alb-Magnus Str. Inventar (BGA)                     | 5.000          | 5.000       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 5.000                         |                    |
| 39        | 1         | 5.000256    | Kita Maabenstraße Inventar (BGA)                        | 700            | 700         |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 700                           |                    |
| 40        | 1         | 5.000128    | Me 13 - Ferdinand-Rott-Straße                           | 296.000        | 146.000     |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 146.000                       |                    |
| 41        | 1         | 5.000299    | Kita Sandstr. Inventar & Außenspielbereich              | 2.500          | 2.500       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 2.500                         |                    |
| 42        | 1         | 5.000004    | Kita Margarthenstr. Inventar & Ausst.                   | 3.000          | 3.000       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 3.000                         |                    |
| 43        | 1         | 5.000121    | Auf der Minnen                                          | 324.000        | 125.000     |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 125.000                       |                    |
| 44        | 1         | 5.000064    | Königsstraße                                            | 1.212.000      | 30.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 30.000                        |                    |
| 45        | 1         | 5.000109    | Münzstraße                                              | 320.000        | 58.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 58.000                        |                    |
| 46        | 1         | 5.000056    | Apostelplatz                                            | 1.269.000      | 110.000     |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 110.000                       |                    |
| 47        | 1         | 5.000010    | Ersatzmaßnahmen BNSchG                                  | 75.000         | 75.000      |                      |                               | -5.000                      |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 70.000                        |                    |
| 48        | 1         | 5.000014    | FW Geräte, Atemschutz, Chemilienschutzanzüge            | 14.100         | 14.100      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 14.100                        |                    |
| 49        | 1         | 5.000017    | FW Geräte Beschaffung (GWG)                             | 25.000         | 25.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 25.000                        |                    |
| 50        | 1         | 5.000046    | Zentr. D. Geräte/Einrichtung & Dienst-/Schutzzkl. (GWG) | 6.450          | 6.450       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 6.450                         |                    |
| 51        | 1         | 5.000047    | Grunderwerb Verkehrsflächen                             | 50.000         | 50.000      |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 50.000                        |                    |
| 52        | 1         | 5.000048    | FW Erwerb Fahrzeuge                                     | 150.100        | 150.100     |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 150.100                       |                    |
| 53        | 1         | 5.000053    | NU Übergangsw. Inventar (BGA)                           | 2.000          | 2.000       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 2.000                         |                    |
| 54        | 1         | 5.000054    | NU Übergangsw. Inventar (GWG)                           | 3.000          | 3.000       |                      |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                                        |                                          | 3.000                         |                    |

| Priorität | Kategorie | Projekt-nr. | Maßnahme<br>Förderbereich od. Ressort des Landes              | Gesamtausgaben |             | Bewilligung und Auszahlung |                               |                             | ggf. Beteiligung durch Dritte 2011 | ggf. Beteiligung durch Dritte Vorjahre | ggf. Beteiligung durch Dritte Folgejahre | Eigenanteil der Gemeinde (GV) |               |                    |
|-----------|-----------|-------------|---------------------------------------------------------------|----------------|-------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|---------------|--------------------|
|           |           |             |                                                               | insgesamt      | Anteil 2011 | erteilte Bewilligung       | in 2011 erwartete Bewilligung | (erwartete) Auszahlung 2011 |                                    |                                        |                                          | Vorjahr/e < 2011              | Ild. Hj. 2011 | Folgejahr/e > 2011 |
| 1         | 2         |             | 3                                                             | 4              | 5           | 6                          | 7                             | 8                           | 9                                  | 10                                     | 11                                       | 12                            | 13            | 14                 |
| 55        | 1         | 5.000055    | NIJ Obdachlosenu. Inventar (GWG)                              | 2.000          | 2.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.000         |                    |
| 56        | 1         | 5.000137    | Pützweide                                                     | 22.595         | 2.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.000         |                    |
| 57        | 1         | 5.000147    | FW Funkgeräte/Funkmeldeempf. (BGA, GWG)                       | 76.530         | 76.530      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 76.530        |                    |
| 58        | 1         | 5.000149    | Zentr. Dienste Einrichtung (BGA)                              | 5.000          | 5.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 5.000         |                    |
| 59        | 1         | 5.000150    | EDV CAFM                                                      | 35.660         | 35.660      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 35.660        |                    |
| 60        | 1         | 5.000151    | EDV mobiles Datenerfassungsgerät., Hardware, Austausch Server | 72.000         | 72.000      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 72.000        |                    |
| 61        | 1         | 5.000169    | Fw Dienst- und Schutzkleidung (GWG)                           | 32.000         | 32.000      |                            |                               | -250                        | -3.500                             |                                        |                                          |                               | 28.500        |                    |
| 62        | 1         | 5.000172    | VHS Hardware/Software/Geräte/Einr. (GWG)                      | 1.150          | 1.150       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 900           |                    |
| 63        | 1         | 5.000174    | Erschließungsanlagen                                          | 5.000          | 5.000       |                            |                               |                             | -5.000                             |                                        |                                          |                               | 0             |                    |
| 64        | 1         | 5.000175    | Kita Geräte/Einrichtung (GWG)                                 | 14.140         | 14.140      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 14.140        |                    |
| 65        | 1         | 5.000176    | HS Sportgeräte (GWG)                                          | 500            | 500         |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 500           |                    |
| 66        | 1         | 5.000177    | GE, TH GE Sportgeräte (GWG)                                   | 2.000          | 2.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.000         |                    |
| 67        | 1         | 5.000178    | GY Sportgeräte (BGA)                                          | 1.350          | 1.350       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 1.350         |                    |
| 68        | 1         | 5.000179    | VS Sportgeräte (GWG)                                          | 500            | 500         |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 500           |                    |
| 69        | 1         | 5.000180    | VS Sportgeräte (BGA)                                          | 450            | 450         |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 450           |                    |
| 70        | 1         | 5.000181    | GS, GS TH Sportgeräte (GWG)                                   | 2.700          | 2.700       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.700         |                    |
| 71        | 1         | 5.000183    | VHS EDV                                                       | 500            | 500         |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 500           |                    |
| 72        | 1         | 5.000211    | EDV Software                                                  | 8.000          | 8.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 8.000         |                    |
| 73        | 1         | 5.000213    | Jugendamt Projekte (GWG)                                      | 2.000          | 2.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.000         |                    |
| 74        | 1         | 5.000214    | Spielplätze -Erwerb von Spielgeräten                          | 50.000         | 50.000      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 50.000        |                    |
| 75        | 1         | 5.000215    | GS Sportgeräte (BGA)                                          | 2.400          | 2.400       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.400         |                    |
| 76        | 1         | 5.000216    | GY Sportgeräte (GWG)                                          | 1.500          | 1.500       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 1.500         |                    |
| 77        | 1         | 5.000220    | HS Sportgeräte (BGA)                                          | 450            | 450         |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 450           |                    |
| 78        | 1         | 5.000224    | GE Sportgeräte (BGA)                                          | 1.350          | 1.350       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 1.350         |                    |
| 79        | 1         | 5.000244    | EDV Trivialssoftware/Lizenzen                                 | 2.000          | 2.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.000         |                    |
| 80        | 1         | 5.000283    | Archiv Erwerb von GwG                                         | 1.000          | 1.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 1.000         |                    |
| 81        | 2         | 4.000045    | Spielplätze Festwert                                          | 82.000         | 82.000      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 82.000        |                    |
| 82        | 2         | 5.000023    | Servatusweg                                                   | 1.090.000      | 295.000     |                            |                               | -130.000                    |                                    |                                        |                                          |                               | 165.000       |                    |
| 83        | 2         | 5.000206    | Venianusstraße                                                | 272.000        | 191.000     |                            |                               |                             | 28.477                             |                                        |                                          |                               | 191.000       | 43.000             |
| 84        | 2         | 5.000009    | Errichtung Parkscheinautomaten                                | 60.000         | 15.000      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 15.000        |                    |
| 85        | 2         | 5.000099    | Friedrichstraße                                               | 850.000        | 10.000      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 10.000        |                    |
| 86        | 2         | 5.000114    | Burgunderstraße                                               | 406.000        | 313.000     |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 313.000       |                    |
| 87        | 2         | 4.000013    | Bücherei Medientestwert                                       | 13.000         | 13.000      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 13.000        |                    |
| 88        | 2         | 4.000037    | Sportplätze Festwerte                                         | 8.260          | 8.260       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 8.260         |                    |
| 89        | 2         | 4.000048    | Sportplatz Aufwuchs Festwert                                  | 5.000          | 5.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 5.000         |                    |
| 90        | 2         | 5.000005    | Skateanlage                                                   | 37.450         | 37.450      |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 37.450        |                    |
| 91        | 2         | 5.000067    | BJT Geräte/Inventar (GWG)                                     | 2.700          | 2.700       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.700         |                    |
| 92        | 2         | 5.000152    | STUA Betriebsaufw., ökol. Lehrpfad (GWG)                      | 2.205          | 2.205       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.205         |                    |
| 93        | 2         | 5.000187    | Liegenschaften- Grundstücksverkehr                            | 331.500        | 331.500     |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 331.500       |                    |
| 94        | 2         | 5.000212    | BJT Inventar und Ausstattung (BGA)                            | 2.500          | 2.500       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 2.500         |                    |
| 95        | 3         | 5.000301    | KPII WiWe 80130                                               | 37.000         | 8.000       | -37.000                    |                               | -8.000                      |                                    |                                        |                                          |                               | 0             |                    |
| 96        | 3         | 5.000302    | KPII WiWe 82046                                               | 19.000         | 3.000       | -19.000                    |                               | -3.000                      |                                    |                                        |                                          |                               | 0             |                    |
| 97        | 3         | 5.000303    | KPII WiWe 80070                                               | 6.000          | 6.000       | -192.000                   |                               | -6.000                      |                                    |                                        |                                          |                               | 0             |                    |
| 98        | 3         | 5.000066    | Peter-Fyns-Platz                                              | 521.000        | 5.000       |                            |                               |                             |                                    |                                        |                                          |                               | 5.000         |                    |
| 99        | 3         | 5.000173    | Projekt Grünes C                                              | 2.725.776      | 872.508     | -2.180.621                 |                               | -698.007                    |                                    |                                        |                                          | 51.593                        | 174.501       | 3.243.015          |
| 100       | 3         | 5.000186    | Radverkehrskon. -Fahradwegw. (GWG)                            | 21.075         | 1.000       |                            |                               | -750                        |                                    |                                        |                                          | 4.075                         | 250           |                    |

| Deckungsmittel                                | insgesamt | Anteil 2011 | Vorjahre | Ild. Hj. 2011 | Folgejahre |
|-----------------------------------------------|-----------|-------------|----------|---------------|------------|
| Investitionspauschale                         |           | -980.000    |          | -980.000      |            |
| Feuerschutzpauschale                          |           | -90.000     |          | -90.000       |            |
| Sportpauschale (investiv)                     |           | -63.910     |          | -63.910       |            |
| Bildungspauschale (investiv)                  |           | -924.035    |          | -924.035      |            |
| Investitionszuweisungen / -anteile (sonstige) |           |             |          | 0             |            |
| Kostenersparungen                             |           |             |          | 0             |            |
| Beiträge                                      |           | -1.162.000  |          | -1.162.000    |            |
| Vermögenserlöse (Sachzusammenhang)            |           | -77.000     |          | -77.000       |            |
| Vermögenserlöse (ohne Sachzusammenhang)       |           | -1.135.640  |          | -1.135.640    |            |
| = Summe allgemeine Deckungsmittel             |           |             | 0        | -4.432.585    | 0          |

|                                                                    |                  |
|--------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Kreditbedarf (inkl. aller Vermögenserlöse)</b>                  | <b>738.756</b>   |
| <b>Kreditbedarf (ohne Vermögenserlöse (ohne Sachzusammenhang))</b> | <b>1.874.396</b> |

## Darstellung der aktuellen Situation

|                                                              | Stadtbücherei                                                                                                                                                                                                                                                                               | Schulbücherei<br>AvH-Gymnasium                                                                                                                                                                                                                                               | Schulbücherei<br>Europaschule                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Raum</b>                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Lage</b>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Bornheim - Innenstadtbereich in unmittelbarer Nähe von Arztpraxen und Geschäften</li> <li>– 1. Etage</li> <li>– öffentlich nutzbarer Aufzug</li> <li>– guter Anschluss an ÖPNV</li> <li>– öffentliche (kostenlose) Parkplätze vorhanden</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Schulintern</li> <li>– Erdgeschoss</li> <li>– Nähe Rathaus und Wohnstift</li> <li>– guter Anschluss an ÖPNV</li> <li>– öffentliche (kostenlose) Parkplätze</li> <li>– außerhalb Schulzeiten ruhiges, aber helles Gelände</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Schulintern</li> <li>– Etage</li> <li>– kein öffentlich nutzbarer Aufzug</li> <li>– Anbindung an ÖPNV schlecht</li> <li>– außerhalb Schulzeiten unbelebtes, dunkles Gelände</li> </ul> |
| <b>Zugang</b>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– unmittelbar von außen</li> <li>– behindertengerechter Zugang (auch Platz für Kinderwagen)</li> </ul>                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zugang von der Schule und von außen möglich</li> <li>– behindertengerechter Zugang (auch Platz für Kinderwagen)</li> </ul>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Nur durch Schule</li> <li>– nicht behindertengerecht</li> </ul>                                                                                                                        |
| <b>Größe</b>                                                 | 280 m², davon<br>ca. 15 m² Büroraum (inkl. Personaltoilette + Küchenzeile)<br>4 m² Abstellraum für Veranstaltungsmaterial<br>2 Benutzertoiletten, davon 1 bedingt behindertengerecht                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>– 255 m² + 56 m² Magazin</li> <li>– kein separater Büroraum</li> <li>– kein Lagerraum</li> <li>– Toiletten ?</li> </ul>                                                                                                               | 165 m²<br><ul style="list-style-type: none"> <li>– kein separater Büroraum</li> <li>– kein Lagerraum</li> <li>– Schülertoiletten im Gebäude vorhanden</li> </ul>                                                                |
| <b>gemietet? Eigentum?</b>                                   | Miete, Vertrag bis 06/2014, automatische Verlängerung wenn keine Kündigung bis 06/2013                                                                                                                                                                                                      | Stadteigentum                                                                                                                                                                                                                                                                | Stadteigentum                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Aufwand</b> (Miete, kalk. Kosten, Nebenkosten, Reinigung) | Kst. 13208<br>Aufwand Stadtbücherei 2009: 49.672 €                                                                                                                                                                                                                                          | Derzeit nicht bekannt                                                                                                                                                                                                                                                        | Derzeit nicht bekannt                                                                                                                                                                                                           |

### Besonderheiten

- Nutzung als Veranstaltungsraum für
- Nutzung eines Teilbereiches als

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                  | ca. 30 Personen möglich                                                                                                                                                                                | Oberstufenraum, da sonst keiner im Schulgebäude verfügbar ist!!                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Personal</b>                                                  |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Stellenzahl<br/>Beschäftigte/<br/>Beschäftigungsumfang</b>    | 3,03 Stellen verteilt auf<br>5 Mitarbeiterinnen:<br>2 Vollzeitbeschäftigte,<br>3 TzB (22, 10, 8 Stunden)                                                                                               | 0,46 Stelle<br>1 Teilzeitbeschäftigte (18 Stunden)<br>1 Honorarkraft nach Bedarf (von Schule finanziert)                            | 0,46 Stelle<br>1 Teilzeitbeschäftigte (18 Stunden, di-fr, nur bis mittags)                                                                                                                             |
| <b>Anzahl/Beschäftigungsumfang/Tätigkeiten<br/>Ehrenamtliche</b> | Ehrenamtliche Lesepaten                                                                                                                                                                                | Eltern als Ehrenamtliche nach Bedarf<br>bedarfsgerechter Einsatz, vor allem in Stoßzeiten (z.B. beim Einarbeiten von Klassensätzen) | 10 – 12 Eltern (2 Std. vormittags – technische Mitarbeit) bzw. 4 Stunden nachmittags – Ausleihe)                                                                                                       |
| <b>Aufwand für Personal<br/>aus städt. HH</b>                    | 145.514 (HH Planung 2011)                                                                                                                                                                              | 17.000 €                                                                                                                            | 19.500 €                                                                                                                                                                                               |
| <b>Ausstattung</b>                                               |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Medienbestand</b>                                             | 30.000 alle Medienarten und Inhalte<br>9.000 Kindermedien<br>3.000 Jugendmedien (ab 10 J)<br>7.000 Belletristik<br>9.000 Sachbücher (inkl. Zeitschriftenabonnements)<br>2.000 AV-Medien für Erwachsene | 6.500 Fachliteratur/Erzählliteratur für Jugendliche von 10 – 18 Jahre<br>10.000 Medien als Klassensätze (Schulbücher)               | 12.000 Fachliteratur/ Erzählliteratur für Jugendliche von 10 – 18 Jahre, 1000 ME als Klassensätze (z.B. Wörterbücher für Klausuren), 20.000 Schulbücher werden in separatem Raum von Lehrer verwaltet. |
| <b>Benutzerarbeitsplätze</b>                                     | 2 Internetarbeitsplätze (auch für WEB-OPAC nutzbar), OPAC vor Ort<br>8 Leseplätze                                                                                                                      | 12 Internet-Arbeitsplätze<br>ca. 25 Arbeitsplätze für mitgebrachte Laptops                                                          | – 6 PC-Arbeitsplätze,<br>– 50 Plätze ohne PC                                                                                                                                                           |
| <b>EDV gestützte<br/>Arbeitsplätze für<br/>Personal</b>          | 2 an der Theke<br>2 im Büro                                                                                                                                                                            | 1 Arbeitsplatz                                                                                                                      | 1 Arbeitsplatz                                                                                                                                                                                         |
| <b>Anschaffungsetat</b>                                          | 13.000 € (als Festwert)                                                                                                                                                                                | keine Angaben                                                                                                                       | 6.000 € (ohne Schulbücher)                                                                                                                                                                             |
| <b>Leistungen</b>                                                |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |

**Zielgruppe**

Alle Bevölkerungsgruppen

Mediothek für Schüler 5. bis 13. Klasse

Schüler 5. bis 13. Klasse / Lehrer

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                               |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                 | / Lehrer                                                                                             |                                                                                                               |
| <b>Zahl Ausleihen</b>             | 102 000                                                                                                                                                                                                                         | keine Angabe                                                                                         | Ca. 20.000                                                                                                    |
| <b>Sonstiges Angebot</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Fernleihe</li> <li>– Digibib mit Zugang zu Onlinedatenbanken</li> <li>– Qualifizierung und Einsatz von Lesepaten</li> </ul>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Lehrerbibliothek?</li> <li>– Selbstlernzentrum</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– integrierte Lehrerbibliothek</li> <li>– Selbstlernzentrum</li> </ul> |
| <b>Veranstaltungen Kinder</b>     | 105 intern + extern: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Veranstaltungen zur Leseförderungen ab Kindergartenalter</li> <li>– Bibliotheksführungen</li> <li>– Bilderbuchkinos</li> </ul>                                    | keine Angaben                                                                                        | 6 Klassenführungen für 5.Klasse,                                                                              |
| <b>Veranstaltungen Erwachsene</b> | 23 intern + extern: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Generationentreff</li> <li>– Literaturgesprächskreis</li> <li>– Vorträge zu Literatur, Kunst-/ Kulturgeschichte</li> <li>– Forum für Bornheimer Autoren</li> </ul> | keine Angaben                                                                                        | Führungen für Eltern am Tag der offenen Tür                                                                   |
| <b>Öffnungszeiten</b>             |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                               |
|                                   | 25 Wochenstunden:<br>mo, di, fr 10 – 13/15 – 18,<br>do 10 – 13/15 – 19                                                                                                                                                          | 24 Wochenstunden, vormittags<br>mo, mi, fr 7:45 – 13:15<br>di, do 9:25 – 13:15<br>Ferien geschlossen | 33,5 Stunden:<br>mo, mi, fr: 7.45 – 15.45 /<br>di, fr: 7.45 – 12.30<br>Ferien geschlossen                     |
| <b>Bibliothekssystem</b>          | BOND                                                                                                                                                                                                                            | BOND                                                                                                 | Fleischmann Library for Windows                                                                               |
| <b>Förderverein</b>               | ja                                                                                                                                                                                                                              | Nur für Schule insgesamt                                                                             | Nur für Schule insgesamt                                                                                      |

TOP

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Sport- und Kulturausschuss | 02.02.2011 |
|----------------------------|------------|

**öffentlich**

|             |            |
|-------------|------------|
| Vorlage Nr. | 046/2011-1 |
| Stand       | 14.01.2011 |

**Betreff Anerkennung der Förderungswürdigkeit des 1. Fitness- und Thaibvereins Bornheim e. V.**

**Beschlussentwurf:**

Der Sport- und Kulturausschuss beschließt,

1. den 1. Fitness- und Thaibverein Bornheim e. V. als förderungswürdig anzuerkennen und
2. in das Verzeichnis der als förderungswürdig anerkannten sporttreibenden Vereine in der Stadt Bornheim aufzunehmen.

**Sachverhalt:**

Der 1. Fitness- und Thaibverein Bornheim e. V. hat am 14.12.2010 beantragt, in die Liste der förderungswürdigen Vereine aufgenommen zu werden.

Für die Anerkennung der Förderungswürdigkeit findet Nr. 2.3 der Richtlinien der Stadt Bornheim zur Förderung des Sports vom 07.12.2000 Anwendung.

Die genannten Voraussetzungen in Nr. 2.3 sind gegeben.

**Finanzielle Auswirkungen:**

keine

TOP

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Sport- und Kulturausschuss | 02.02.2011 |
|----------------------------|------------|

**öffentlich**

|             |            |
|-------------|------------|
| Vorlage Nr. | 390/2010-1 |
| Stand       | 12.10.2010 |

**Betreff Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 07.10.2010 betr. GEMA - Gebühren für Veranstaltungen von Sportvereinen**

**Beschlussentwurf:**

Der Sport- und Kulturausschuss nimmt die Ausführungen der Vertreter der GEMA zur Kenntnis.

**Sachverhalt:**

Auf den Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 07.10.2010 wird verwiesen. Danach sollte der Bürgermeister beauftragt werden, einen Vertreter der GEMA für einen Vortrag im Sport- und Kulturausschuss zu folgenden Themen zu gewinnen:

1. Welche Veranstaltungen der dem LSB angeschlossenen Sportvereine sind durch die Pauschale abgegolten, die über den LSB an die GEMA abgeführt werden bzw. welche Veranstaltungen dieser Sportvereine sind gegenüber der GEMA anmelde- und kostenpflichtig?
2. Welche Rechte haben GEMA-Kontrolleure auf Veranstaltungen von Sportvereinen bzw. welche Auskunftspflichten haben die Vereine gegenüber GEMA-Kontrolleuren, insbesondere auf städtischen Grundstücken, wie Schulhöfen oder Sportplätzen?
3. Muss die Stadt Bornheim zwingend durch die GEMA über Kontrollen auf ihren Sportplätzen und Schulhöfen informiert werden?

Nach einer ersten Kontaktaufnahme mit der GEMA im Vorfeld der Sitzung des Sport- und Kulturausschusses sagte diese umgehend die Teilnahme eines Vertreters an der Sitzung zu. Nach Absprache mit dem Vorsitzenden des Sport- und Kulturausschusses und wegen der Wichtigkeit des Themas für viele Vereine im Stadtgebiet, empfiehlt der Bürgermeister, die Vertreter der GEMA bereits in der Sitzung am 02.02.2011 anzuhören. Die Vereine wurden über den Termin informiert.

**Finanzielle Auswirkungen:**

Personal- und Sachkosten zur Organisation eines Vortrags im Ausschuss können nicht beziffert werden.

**Anlagen zum Sachverhalt**

Antrag

Bornheim, 07.10.2010

An den Vorsitzenden des  
Sport und Kulturausschusses  
Peter Stüsser  
Rathaus  
53332 Bornheim

*E. M. 10. 20*

nachrichtlich: Bürgermeister Wolfgang Henseler

Sehr geehrter Herr Stüsser,

hiermit bitten wir sie, die folgende Anfrage auf die Tagesordnung des nächsten Sport -und Kulturausschusses zu setzen:

Ein Vertreter des Landessportbundes NRW (LSB) oder der GEMA sollte im Ausschuss referieren zum Thema:

1. Welche Veranstaltungen von dem LSB angeschlossenen Sportvereinen sind durch die Pauschale abgegolten, die über den LSB an die GEMA abgeführt werden bzw. welche Veranstaltungen sind durch die Sportvereine gegenüber der GEMA anmelde -und kostenpflichtig?
2. Welche Rechte haben GEMA -Kontrolleure auf Veranstaltungen von Sportvereinen bzw. welche Auskunftspflichten haben die Vereine gegenüber GEMA Kontrolleuren, insbesondere auf städtischen Grundstücken, wie Schulhöfen oder Sportplätzen?
3. Muss die Stadt Bornheim zwingend durch die GEMA über Kontrollen auf ihren Sportplätzen und Schulhöfen informiert werden?

#### Begründung:

Beim diesjährigen Sommerfest des TTC Blau-Rot Uedorf erschien unangemeldet ein „GEMA-Kontrolleur“, der vor Ort ein Protokoll über die Art der abgespielten Musik und auftretende Tanzgruppen aufnahm zwecks anschließender Rechnungsstellung, da seitens des TTC Uedorf die Veranstaltung nicht gegenüber der GEMA separat angemeldet worden war.

Laut Kostenbescheid der GEMA sollte der TTC Uedorf dann noch zusätzlich auch rückwirkend für das in 2009 durchgeführte Sommerfest zu Kasse gebeten werden. Nach diversem Schriftverkehr wurde der Bescheid zwar seitens der GEMA zurückgenommen, jedoch besteht weiterhin eine Rechtsunsicherheit beim TTC Uedorf. Dies kann jedoch in gleicher Weise jeden Sportverein in Bornheim treffen, wenn solche „GEMA-Kontrolleure“ bei Festivitäten auftauchen.

Mit freundlichen Grüßen

*Schmitz*

Heinz-Joachim Schmitz

Bernd Marx

**BÜNDNIS 90  
DIE GRÜNEN**

TOP

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Sport- und Kulturausschuss | 02.02.2011 |
|----------------------------|------------|

**öffentlich**

|             |             |
|-------------|-------------|
| Vorlage Nr. | 402/2010-10 |
| Stand       | 18.10.2010  |

**Betreff Mitteilung betr. Bücherwurm - Förderverein der Stadtbücherei Bornheim e.V.**

**Sachverhalt:**

Der Förderverein der Stadtbücherei Bornheim - 'Bücherwurm' wurde im September 2008 gegründet.

Zweck des Vereins sind die Förderung des Lesens als kulturelles Gut und als Freizeit- und Weiterbildungsmöglichkeit sowie die Förderung der Medienkompetenz für alle Bevölkerungsgruppen.

In den vergangenen zwei Jahren hat der 'Bücherwurm' die Stadtbücherei Bornheim sowohl durch den Kauf von Medien als auch durch Veranstaltungen in ihrer Arbeit unterstützt.

Erstmals trat der Förderverein Ende November 2008 mit einem Stand auf dem Weihnachtsmarkt in Bornheim in die Öffentlichkeit.

Im September 2009 präsentierte sich der Förderverein auf der Bornheimer Gewerbeschau mit einem Informationsstand und mehreren, hervorragend besuchten Bilderbuchkinos in der Stadtbücherei.

Für das Schuljahr 2009/2010 initiierte und begleitete der Verein an der Bornheimer Wallrafschule die Aktion „Kinder lesen für Kinder“. Unterstützt und angeleitet von Schulrektorin Maria Rohde bzw. Stadtbüchereileiterin Sigrid Baudisch trainierten einige Kinder der vierten Klasse mehrere Monate ihre Lesekompetenz. Ab dem Winter lasen sie dann Erstklässlern, anderen Schüler/innen der vierten Klasse und Fünftklässlern der Europaschule aus Rudyard Kipling „Die Entstehung der Gürteltiere“ vor, selber begeistert, von den Zuhörer(inne)n bejubelt.

Nutzer/innen der Stadtbücherei hatten im Frühjahr Gelegenheit, Wünsche für Neuanschaffungen im Bereich der Reiseliteratur zu äußern. Unter den abgegebenen Stimmzetteln wurden drei Buchgutscheine verlost.

Am 10. September 2010 fand vor und in der Stadtbücherei das erste Sommerfest des Fördervereins statt. Eine Buchtauschbörse, die Ausstellung der vom Förderverein gespendeten Reiseliteratur, Lesungen für Kinder bzw. Erwachsene, ein Angelspiel für Kinder sowie Kaffee und Kuchen stießen trotz des schlechten Wetters auf positive Resonanz bei den Besucher(inne)n.

Seit Mai 2009 verfügt der Förderverein über ein vom Bornheimer Künstler, Herr Detlev Wilke, geschaffenes Logo, den 'Bücherwurm'.

Neben den öffentlichen Auftritten führten die Vorstandsmitglieder Gespräche mit potentiellen Sponsoren. Durch die eingegangenen Förderbeiträge, die Mitgliedsbeiträge und mittels Spenden konnte der Förderverein in den vergangenen zwei Jahren für die Stadtbücherei Medien (Kinder-, Jugend- und Hörbücher, Bilderbuchkinos, Reiseliteratur) im Wert von etwa 1.400 € kaufen und so zur Aktualisierung des Bestandes bzw. zur Steigerung der Attraktivität der Bücherei beitragen. Die gespendeten Medien sind mit einem Aufkleber entsprechend gekennzeichnet.

Bei der Mitgliederversammlung am 04.10.2010 wurde der Vorstand (Vorsitzender: Rainer Erdorf, stv. Vorsitzende: Dr. Dorothee Böttges-Papendorf, Schriftführer: Uwe Thissen, Kassenwartin: Sabine Heckelsberg, Beisitzerin: Cornelia Benninghaus) für weitere zwei Jahre gewählt. Dem Vorstand gehört satzungsgemäß außerdem die Leiterin der Stadtbücherei, Sigrid Baudisch, als beratendes Mitglied an. Als Kassenprüfer wurden erneut Luitwin von Galen und Wolfgang Henseler gewählt.

Bis zum Jahresende beabsichtigt der Förderverein, Medien im Wert von rund 1.000 € zu beschaffen. Im Zuge einer 'Weihnachtswunschzettelaktion' können Leser/innen hierfür wieder ihre Favoriten benennen. Für das Frühjahr plant der Förderverein weitere Bilderbuchkinoveranstaltungen in einem 'Vorlesezelt' in der Stadtbücherei. Eine Einführungsveranstaltung ist am 26.11.2010 - anlässlich des bundesweiten Vorlesetages - geplant. Die Vorleseausbildung unter dem Motto „Kinder lesen für Kinder“ soll wiederholt werden, ebenso das Sommerfest.

Außerdem ist der Vorstand bestrebt, die Öffentlichkeitsarbeit noch weiter zu intensivieren. Aktuelles Projekt des Vereins ist deshalb die Erstellung einer Homepage.

Wünschenswert für die Finanzkraft des Vereins wäre die Gewinnung weiterer Mitglieder und Sponsoren.

TOP

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Sport- und Kulturausschuss | 02.02.2011 |
|----------------------------|------------|

**öffentlich**

|             |            |
|-------------|------------|
| Vorlage Nr. | 403/2010-1 |
| Stand       | 20.10.2010 |

**Betreff Mitteilung betr. Sachstand Chorfestival 2011**

**Sachverhalt:**

Der Sport- und Kulturausschuss hat den Bürgermeister in seiner Sitzung am 15.09.2009 beauftragt, die Möglichkeiten der Durchführung eines Chorfestivals zu prüfen und dem Ausschuss entsprechend zu berichten. Zwischenzeitlich wurden alle Chöre im Stadtgebiet angeschrieben und erste Gespräche geführt. Bisher haben 17 Chöre Interesse an der Durchführung eines Chorfestivals gezeigt. Weitere Gespräche sind in Kürze geplant.

Bezüglich der Finanzierung einer solchen Veranstaltung wurden ebenfalls erste Gespräche mit der Städte- und Gemeinden-Stiftung der Kreissparkasse Köln geführt. Es ist beabsichtigt, bei der Stiftung einen Förderantrag zu stellen.

Der Sport- und Kulturausschuss wird über die Ergebnis der Gespräche und über die weitere Vorgehensweise unterrichtet.

TOP

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Sport- und Kulturausschuss | 02.02.2011 |
|----------------------------|------------|

**öffentlich**

|             |            |
|-------------|------------|
| Vorlage Nr. | 389/2010-1 |
| Stand       | 12.10.2010 |

**Betreff Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 07.10.2010 betr. Sachstand Sportlerball 2010**

**Sachverhalt:**

Der Bürgermeister hält die Durchführung eines Sportlerballs zur Ehrung von Sportlern aus dem Stadtgebiet Bornheim für wünschenswert und unterstützt dieses Ansinnen ausdrücklich.

Aufgrund der personellen und finanziellen Situation ist die Vorbereitung und Durchführung einer derartigen Veranstaltung derzeit nicht leistbar.

Es ist beabsichtigt, im Jahr 2011 einen Sportlerball durchzuführen, wenn sich ein oder mehrere Vereine finden, die die Organisation und Durchführung übernehmen.

Gespräche hierzu sind noch zu führen.

**Anlagen zum Sachverhalt**

Anfrage

Bornheim, 07.10.2010

An den Vorsitzenden des  
Sport und Kulturausschusses  
Peter Stüsser  
Rathaus  
53332 Bornheim

nachrichtlich: Bürgermeister Wolfgang Henseler

En 11.10.

20.

Sehr geehrter Herr Stüsser,

hiermit bitten wir sie, die folgende Anfrage auf die Tagesordnung der nächsten Sport -und Kulturausschusses zu setzen:

**Findet ein Sportlerball 2010 in Bornheim statt? Wie ist der aktuelle Sachstand?**

**Begründung:**

Der SK-Ausschuss beauftragte den Bürgermeister in 2009 zu prüfen, ob ab 2010 wieder ein „Sportlerball“, z.B. in der Rheinhalle stattfinden kann, um erfolgreiche Sportler, Mannschaften und Ehrenämtler aus den Sportvereinen der Stadt Bornheim entsprechend zu würdigen.

Um das bürgerschaftliche Engagement im Sport bzw. Ehrenamt zu honorieren fehlt es zurzeit in der Stadt Bornheim an einer entsprechenden Veranstaltung.

Viele Vereine im Senioren- aber auch im Juniorenbereich können Aufstiege in ihren Sportarten in 2009 vorweisen, z.B.: SG Sechtem, SSV Merten, SSV Bornheim, TTC Uedorf. Der Sport als Spiegelbild unserer Gesellschaft sollte auch in unserer Stadt in der Öffentlichkeit entsprechende Aufmerksamkeit und Würdigung erfahren. Dies gilt in gleicher Weise für Ehrenämtler in den Vereinen, insbesondere die Trainer und Betreuer, ohne die sportliche Erfolge nicht möglich wären. Eine Veranstaltung, in der Art der früher durchgeführten „Sportlerbälle“ könnte den Rahmen geben. Aufführungen von sportlichen Darbietungen der Bornheimer Sportvereine wären möglich um die ganze Bandbreite des „Bornheimer Sports“ vorzustellen.

Mit freundlichen Grüßen

*Schmitz*

Heinz-Joachim Schmitz

Bernd Marx

# Inhaltsverzeichnis

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| 07/2011, 02.02.2011, Sitzung des Sport- und Kulturausschusses                   | 1  |
| Sitzungsdokumente                                                               |    |
| Einladung Ausschüsse                                                            | 3  |
| Vorlagendokumente                                                               |    |
| TOP Ö 5 Beratung Haushalt 2011 in FA - SKA                                      |    |
| Vorlage 022/2011-2                                                              | 5  |
| 1 Haushaltsplan 2011_Entwurf_SKA1 022/2011-2                                    | 7  |
| 2 Haushaltsplan 2011_Entwurf_SKA2 022/2011-2                                    | 16 |
| 3 Haushaltsplan 2011_Entwurf_SKA3 022/2011-2                                    | 25 |
| 4 Prioritätenliste 2011,Version D2 022/2011-2                                   | 46 |
| 5 Sachstand – Prüfungsauftrag Zukunftskonzept Stadtbücherei Bornh 022           | 48 |
| TOP Ö 6 Anerkennung der Förderungswürdigkeit des 1. Fitness- und Thaibvereins   |    |
| Vorlage 046/2011-1                                                              | 51 |
| TOP Ö 7 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 07.10.2010 betr. GEMA - G |    |
| Vorlage 390/2010-1                                                              | 52 |
| Antrag 390/2010-1                                                               | 53 |
| TOP Ö 8 Mitteilung betr. Bücherwurm - Förderverein der Stadtbücherei Bornheim e |    |
| Vorlage ohne Beschluss 402/2010-10                                              | 54 |
| TOP Ö 9 Mitteilung betr. Sachstand Chorfestival 2011                            |    |
| Vorlage ohne Beschluss 403/2010-1                                               | 56 |
| TOP Ö 11 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 07.10.2010 betr. Sachst |    |
| Vorlage ohne Beschluss 389/2010-1                                               | 57 |
| Anfrage 389/2010-1                                                              | 58 |
| Inhaltsverzeichnis                                                              | 59 |